

## CONCLUYE LA CUARENTENA DE LOS ASTRONAUTAS DEL "APOLO XI"

### Sólo permanecerán veinticuatro horas con sus familiares, por exigencias del programa de homenajes y visitas

#### Mañana, triunfal entrada en Nueva York

Nueva York (Efe). — Los astronautas, cuyo estado de salud fue calificado de completamente satisfactorio por los doctores de Houston, salieron anoche del laboratorio de cuarentena donde habían sido reclusos desde su regreso a la Tierra, dirigiéndose quince minutos más tarde a sus domicilios para reunirse con sus familiares. Solamente 24 horas permanecerán los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins en privado con sus familiares antes de comenzar su apretado programa de visitas a ciudades, conferencias y banquetes que se iniciarán mañana.

## REGRESAN A MADRID LOS PRINCIPES DE ESPAÑA



Madrid. — Los Príncipes de España han regresado a Barajas, bajo una cortina de agua, procedentes de La Coruña. El Príncipe de España tomó a su hija, la Princesa Cristina, bajo un brazo, para preservarla de la lluvia y dirigirse más rápidamente al edificio del aeropuerto. — (Foto CIFRA)

## EL GOBIERNO ESPAÑOL ESTA EN LA CORUÑA

### Entrega a las Cortes de los presupuestos del Estado para el bienio 1970-71

La Coruña (Cifra). — Diez ministros del Gobierno se encuentran ya en La Coruña para asistir el próximo día 14 al Consejo que presidirá el Jefe del Estado Generalísimo Franco y que se celebrará en el Palacio de Melrás.

Son los ministros del Ejército, del Aire, Educación y Ciencia, Marina, Industria, Trabajo, Información y Turismo, Vivienda, Plan de Desarrollo y secretario general del Movimiento.

#### REUNION SINDICAL

La Coruña (Cifra). — Hoy se ha celebrado una reunión en la Delegación provincial de Sindicatos de La Coruña, presidida por el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz.

#### VISITAS DEL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

Pontevedra (Cifra). — Un largo recorrido a través de centros, instalaciones, exposiciones y proyectos, afectos a su Departamento, efectuó hoy el ministro de Educación y Ciencia.

El ministro inició sus visitas en la residencia para estudiantes "Virgen Peregrina", levantada por la Caja de Ahorros Provincial con un presupuesto de 39 millones de pesetas y en este centro inauguró la exposición provincial de educación que presenta la labor desarrollada por los servicios de Educación y Ciencia durante el primer Plan de Desarrollo y las metas que se alcanzarán a través del segundo Plan.

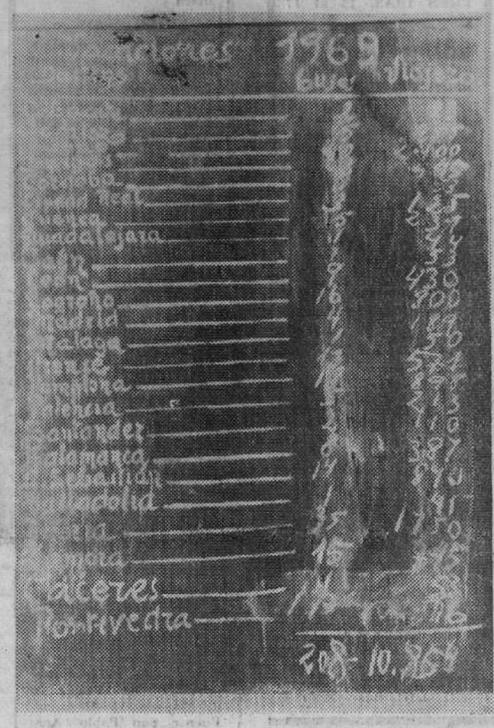
A continuación inauguró simbólicamente las construcciones realizadas en la provincia que alcanzan un montante presupuestario de 221.969.838 pesetas y que se cifran en 134 unidades escolares y 91 viviendas para maestros, el Instituto masculino de Pontevedra, la sección delegada de La Guía en Vigo, el colegio menor de la residencia "Virgen Peregrina" y nueve bibliotecas en siete municipios. Más tarde presidió en la Escuela de Maestría Industrial una reunión de trabajo.

## Suspensión de la política agrícola del Mercado Común a causa de la devaluación del franco

### En reunión celebrada el domingo, el Fondo Monetario Internacional aprobó la medida francesa

Washington (Efe). — En sesión celebrada el domingo —cosa desacomunada— por el Fondo Monetario Internacional y que duró ochenta minutos, acordó otorgar su aprobación a la devaluación del franco francés. Se señala que el Gobierno francés celebró consultas previas con el F. M. I., cuyo organismo se reunió en sesión secreta para la adopción del mencionado acuerdo.

## VACACIONES MASIVAS



Eibar. — Excursión masiva de eibarreses obreros, a diversos puntos de Euzkadi. Salieron 208 autobuses, con 10.854 personas. (Foto CIFRA)

#### AUMENTA LA TASA DE DESCUENTO

Paris (Efe). — La tasa de descuento de los efectos que movilizan créditos a corto plazo sobre el extranjero, hasta el presente, del 5 por 100, pasa a ser del 7 por 100, informa hoy un comunicado difundido por el Banco nacional de Francia.

El mismo comunicado informa que la tasa de descuento crediticia a medio plazo pasa del 3 por 100 actual al 4 por ciento.

#### ALZAS DE VALORES

Paris (Efe). — La mayor parte de los valores franceses han sido cotizados, al inicio de la sesión bursátil de hoy, en Paris, con alzas del orden del 5 al 10 por 100.

El número de transacciones parece ser importante. Muchas de las órdenes de compra provienen del extranjero.

#### INCREMENTO DE TARIFAS AEREAS

Paris (Efe). — En aplicación de la nueva paridad del franco y conforme a los reglamentos internacionales de pasajes y de mercancías, son incrementadas —en los países donde se ha producido la devaluación— en un 12,50 por 100, informa hoy un comunicado difundido por la A.T.A.F. (Asociación de Transporte Aéreo de la zona del franco).

Con respecto a las tarifas interesando viajes en el interior de los distintos territorios nacionales, éstas serán objeto de medidas tras un examen posterior, aclara el comunicado.

#### LA ACTITUD DE LOS SINDICATOS DETERMINARÁ EL EXITO O EL FRACASO DE LA DEVALUACION

Paris (Efe). — Si Francia desea beneficiarse de la ventaja temporal que le ofrece la devaluación de su moneda, deberá imponerse una disciplina rigurosa, tanto en el campo de los precios como en el de los salarios. Este título, aparecido en el rotativo parisiense «Combat», resume el parecer del francés medio ante la situación creada por la devaluación del franco. El Gobierno dispone de dos meses para consolidar la operación. La actitud de los Sindicatos, en la próxima «reñtre», será determinante en el éxito o fracaso de la gestión de Valéry Giscard d'Estaing.

#### NINGUNA OBJECCION

Paris (Efe). — Ningún miembro de la «zona del franco» opuso objeciones a la notificación que les fue hecha ayer por el ministro francés de Finanzas, respecto a la decisión de devaluación del franco, en la reunión que tuvo lugar ayer, en Paris.

#### DECLARACIONES DEL PRIMER MINISTRO FRANCÉS

Paris (Efe). — «¿Cómo se podría ser eufórico en un país en el que una serie de los precios ha comenzado, como se dice, a «patinar», y sobre todo, lo que es capital, que vende al extranjero menos que compra? Esta es una situación sin salida y la razón por la que el Gobierno ha adoptado las medidas que todos conocemos, con»

(Pasa a quinta pág.)

## «DIA DEL TURISTA» EN MEDINA DE POMAR



Con brillantes actos, de los que damos cuenta en séptima página, se conmemoró el domingo, en la histórica ciudad de Medina de Pomar, el «Día del Turista». En el precedente grabado, el alcalde, señor Arrimadas, imponiendo la simbólica banda a la señorita María Isabel Bitá Borriesá, de la Guinea Ecuatorial, proclamada «Miss turista». — (Foto FEDE)

## ZAMBIA NACIONALIZA TODAS LAS MINAS DE COBRE DEL PAIS

### Construirá una refinera, una fábrica de coches con la «Fiat» y una planta de altos hornos

Lusaka (Efe-UPI). — El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, ha procedido hoy a la nacionalización de todas las minas de cobre del país «para asegurar» la independencia económica de la nación.

En su proclama, el presidente Kaunda dijo que se invitará a las actuales compañías que explotan las minas de cobre del país a que vendan al Gobierno el 51 por ciento de sus acciones.

Zambia es el tercer país del Mundo en producción de cobre. Más del 90 por ciento de sus beneficios por exportación proceden de estas minas. Un portavoz de una de las más importantes compañías mineras, la «Road Selection Trust» de propiedad, en parte norteamericana, ha declarado: «Esta nacionalización de las minas de cobre en Zambia es el mayor revés que nos ha ocurrido».

La riqueza en mineral de cobre de Zambia, de la cual depende un gran porcentaje de su población, experimentó una considerable baja a consecuencia de la declaración de independencia de Rhodesia en 1965. Zambia, sin salida al mar, se vio obligada a transportar su cobre hasta los puertos rhodesianos.

Kaunda manifestó que se concederá un plazo de 25 años a todos los propietarios de minas para continuar sus explotaciones. Sin embargo, Zambia tendrá derecho a comprar por lo menos el 51 por ciento de las acciones de cada mina.

Por último, anunció la construcción de una refinera de petróleo en Ndola, en cooperación con la firma italiana «Eni» que tiene grandes intereses en África, así como una fábrica de montaje de automóviles en colaboración con la casa «Fiat» también italiana.

También se construirá una planta industrial de hierro y acero —cuyo coste será de 36 millones de dólares— junto a otra de vidrio.

## China comunista rehusa entablar conversaciones con Estados Unidos

### Este país retirará 350.000 soldados de Vietnam

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano informó hoy al presidente Nixon de los resultados de su viaje por seis países asiáticos. A tal fin acudió a visitarle en la «Casa Blanca» veraniega de San Clemente, donde ha iniciado el presidente sus vacaciones.

Al entrevistarse con los informadores, Rogers comentó la respuesta de Pekín a su declaración pidiendo el comienzo de conversaciones entre China y los Estados Unidos, mostrándose sorprendido de la negativa de los dirigentes comunistas.

Rogers confesó que no comprendía la falta de lógica de las autoridades chinas al negarse a tomar una actitud más amistosa con los Estados Unidos.

«Nos gustaría reducir la tensión en el Mundo y por supuesto una de las naciones que más están causando tensión es Cina. Queremos discutir con ellos, pero si

no quieren, allá ellos», añadió el secretario de Estado.

#### ESTADOS UNIDOS RETIRARÁN 350.000 SOLDADOS DE VIETNAM

Washington (Efe). — Los Estados Unidos retirarán 350.000 soldados norteamericanos que luchan en Vietnam en los próximos tres años, reveló hoy el diario de Washington «Daily News».

El articulista declara que los propios survietnamitas confían en que no necesitarán para 1972, más que cien mil soldados norteamericanos para poder combatir con eficacia al Vietcong y a los norvietnamitas.

FUERTE ATAQUE NORVIETNAMITA Saigón (Efe). — Tropas norvietnamitas al lanzarse contra dos campamentos estadounidenses, situado bajo la zona desmilitarizada, han dado muerte a 19 infantes de marina estadounidenses y herido a 80, informa un portavoz militar norteamericano.

#### NIXON PROPONE UN AUMENTO DEL SALARIO BASE

Washington (Efe). — El presidente Richard Nixon, ha propuesto hoy al Congreso de los Estados Unidos, una fórmula en el actual salario base de los trabajadores, en beneficio de las familias más pobres del país.

#### Voto de confianza al Gobierno Rumor

Roma (Efe). — Por 346 votos contra 245, el Parlamento ha concedido la confianza al nuevo Gobierno italiano. El Senado ha comenzado hoy sus debates, para decidir sobre el mismo asunto.

## DEVALUADO EL FRANCO



Paris. — Un trabajador en los talleres del diario parisiense «L'Aurore» muestra el primer número del periódico anunciando la devaluación del franco. — (Telefoto UPI CIFRA)

## El «affaire» MATESA

### Ha sido calificado como «el mayor fraude monetario de la historia económica española»

#### Don Juan Vilá Reyes se encuentra retenido en su domicilio y su hermano y cuñado, en prisión

(Información en sexta página)

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

SAN Lorenzo es uno de esos vértices que marcan algo así como la culminación del verano. Después de Santiago, la fecha dedicada a solemnizar a este Santo, es una de las consideradas cenitales en cuanto al calor. Eso es lo que señala la tradición y la estadística, pues la práctica a veces presenta fallos. Y tal ha sucedido en estos dos días supremos que en materia meteorológica son Santiago y San Lorenzo. Los calores más intensos se anticiparon y se produjeron en su derredor, para desarrollarse el reinado o paso de uno y otro con temperaturas atenuadas.

Este es el caso que nos ocupa. Ese relajamiento de los intensos calores sufridos —con elevaciones termométricas muy por encima de los 30 grados— se ha recibido con sensación de alivio y satisfacción. Ha pegado duro el calor en el transcurso de este verano —no largo pero sí muy calido— y la atenuación de las temperaturas ha servido para sentirnos todos más a gusto.

Innecesario es decir que en esta jornada, la parroquia de San Lorenzo honró a su titular con diversos actos y en este día, enlazando con la serie de Festivales que han venido desarrollándose en nuestra ciudad, se abrió la IV Semana Internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón», que es el acto de orden musical de mayor empuje, presencia y prestigio que tiene lugar en nuestra ciudad. Pese a su carácter ciertamente minoritario, tiene un alcance y proyección que no es posible lograr en otras manifestaciones. Antonio de Cabezón, el precursor de Bach, es nombre de amplia y elevada cotización internacional. Y al conjuro de su nombre, importantes melodías estos días piensan y convergen sobre Burgos.

La Delegación de Información y Turismo, con un sentido realista y de mayor participación, sacó este año la celebración de los actos del «Día del Turista» de los límites locales, ampliándoles a otros provinciales. Medina de Pomar, la ciudad progresiva, animada en el verano por la aportación que le presta la presencia de centenares y aún miles de forasteros, fue designada escenario de esta celebración, que ha tenido un desarrollo feliz.

Y cerrando el resumen dominical, cómo no, hay que hacer una cita a los accidentes de circulación. Se registraron varios, aunque afortunadamente en esa relación amplia, no haya ninguno mortal.

**BURGENSE**

# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Francisco Javier Giménez Echevarría, Ángel Miguel Arnáiz Ballesteros, Francisco Javier de Bustos Ureña, Francisco Javier Fuentes Rodríguez, María del Carmen Lafont Arce, Jesús Martínez Maestro, Luis Alberto Pardo Ubierna, María Asunción Ortiz Caño, Joaquín Perales Reygasa, Aida Amalia Gil Gordón, Agustina Fernández Martínez, José Ignacio Peña Adrián, María Benito de Pedro, Francisco Javier Benito de Pedro.

**Matrimonios.** — Don Lorenzo Muriel Pérez con doña María del Carmen Frías Santamaría, el jueves, a la una, en San Julián Obispo.

Luna, de 51 años, de Madrid. En este triple choque sólo hubo un herido, la joven de 21 años María Aránzazu Lorenz Aranguren, residente en Bilbao, quien fue asistida en el hospital mirandés de Santiago.

sidencia, siendo acompañada de los Reyes Católicos, número 23. Resultó lesionado al colisionar con la moto en que iba montado contra el coche matrícula BU-32.060. Sufró traumatismo de cráneo y probable fractura de huesos metatarsianos, de pronóstico grave.

—A las once y media de la mañana de ayer, en el kilómetro 23,000 de la carretera Burgos - La Vid (termino de Santibáñez del Val), se estrelló contra un árbol el camión matrícula BU-31.076. Sufrieron graves heridas el conductor José Pérez Pineda, de San Adrián de Juarros, de 20 años, soltero y domiciliado en su pueblo natal, y su acompañante Francisco Javier Ruiz Fernández, de 16 años, estudiante, natural y vecino de nuestra ciudad.

la identidad y destino del conductor y posibles acompañantes, ignorándose, de momento, si resultaron heridos.

### Coches sin conductor

#### Garaje Turismo

SEAT 1.500 MORRIS 600 L

### A LOS PINARES

Todos los domingos y festivos del verano. Salida Estación de Autobuses, 9 mañana. Inscripciones: Taquilla número 3.

### APROVECHAMIENTO DE AGUA.

«Fuentes Industrial Agrícola y Ganadera, S. A.», en su representación, D. Emilio Fuentes Vélez, ha solicitado de la Comisaría de Aguas del Duero, la concesión de un aprovechamiento de agua, de diez litros por segundo, derivados del río Trueba, en término municipal de Medina de Pomar, con destino a riego de fincas de su propiedad, de 1,94 hectáreas de superficie, de las cuales se pretenden poner en riego diez hectáreas.

### A Silos, La Yecla y Covarrubias

Los domingos y festivos del verano. Salida, 9 mañana. Estación Autobuses: Taquilla 3.

**OBSTACULO RETIRADO POR LOS BOMBEROS.**—En la tarde ayer, los bomberos procedieron a retirar una gigantesca rama de árbol desprendida en la carretera de Valladolid, frente al puente de Malatos.

Este obstáculo impedía la normal circulación rodada por lo cual se hizo precisa la intervención de los bomberos que cortaron la rama, retirándola de la calzada.

### CONSERJE

de noche, necesita Hotel de 1.ª categoría. Escribir con informes a: MARIANO RICO, PUBLICIDAD. San Juan, 41. BURGOS.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, de 5 a 10 y 7,45. Dos grandes superproducciones. El mejor «western» de acción. «Comanche Creek» (2). Audie Murphy, Panavision. Color de Luxe y «La trampa» (2). Panavision. Eastmancolor. Rita Tushingham, Mayores 14.

**CALATRAVAS.** — 5,15, 7,45 y 10,45. Eastmancolor-euroscope. «Adios, Gringo» (s. c.). con Montgomery Wood, Evelyn Stewart. El «western» más emocionante y violento como ninguno. Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Un programa que no admite comparaciones. «Un hombre para la eternidad» (2). 8 Oscars de la Academia de Hollywood y «La carrera del siglo» (2). Jack Lemmon, Tony Curtis. Cinemascope. Technicolor. Toleradas.

**CONSULADO.** — Refrigerado. «Cuatro bodas y cinco» (s. c.). Antonio Garsa y Soledad Miranda, y «El hombre de la ametralladora» (s. c.). Fernando Llanusa. Sesiones: 5, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORFON.** — Cada día, una película y... ¡a 12 pesetas butaca! Hoy, 5,15, 7,45 y 10,45, el F.B.I. por dentro en «Criminal acorralado» (2). Jack Kelly. Mayores 14. Mañana, «La taberna del irlandés», con John Ford y John Wayne. En color.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 12 de Agosto de 1968

S. E. el Jefe del Estado ha firmado sendos decretos por los que cesan en sus cargos los actuales ministros y miembros del Gobierno. Este queda constituido en la siguiente forma: Presidente Generalísimo Franco; Ministros Exteriores, D. Juan José Heder Atienza; Gobernador D. Ramón Serrano Suñer; Jefe del Gobierno, D. Adolfo Suárez; Ministro de Asuntos Exteriores, D. Juan José Heder Atienza; Ministro de Economía, D. José Larraz López; Ministro de Trabajo, D. Joaquín Barón; Ministro de Educación, D. José Ibáñez Martín; Ministro de Obras Públicas, D. Alfonso Peña Boenig; Ministro de Turismo, generalísimo Francisco Franco; y ministros sin cartera, D. Rafael Sánchez Mazas y D. Pedro Garmelo del Castillo. Los nuevos ministros jurarán sus cargos mañana sábado, a las ocho de la tarde.

A los 42 años de edad falleció ayer, en esta población, doña Simona Abad Arriaga, esposa del jefe de la Sección de Arbitrio municipal, don Alfredo Garzón Antón.

La temperatura máxima ayer fue de 28,8 y la mínima de 12,2.

### Inauguración de la exposición pictórica del grupo IRIS

A mediados del domingo se inauguró la exposición pictórica que presenta, en la sala de muestras de la delegación provincial de Información y Turismo, el grupo IRIS. El público asistente tuvo ocasión de admirar los cuadros pintados por los artistas Ramón Campo, José Antonio Piestras, Daniel Castillejo y Miguel Silva.

Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 23, de doce del mediodía a las dos de la tarde, y de siete y media de la tarde a nueve y media de la noche, excepto en días festivos que se cerrará a las dos de la tarde.

El hogar de los novios burgaleses en: muebles **evelio** VITORIA, 66. 68. 60. 62

**Viajes SAYCA A MADRID**  
Salida, día 14 (8 tarde)  
Regreso día 17 (11 noche)

—O—

**EXCURSIONES DE TRES DIAS, 15 al 17**

**A SANTANDER A SAN SEBASTIAN**

—O—

**EXCURSIONES DE UN DIA (Días 15 y 17)**

**A SANTANDER A SAN SEBASTIAN**

A. G. B. 136, Inter. Alhambra, Moneda, 18. Telf. 205740 - 590

**HISPANAGAR, S. A. PERSONAL**  
obrero necesita para fabrica.

**CONDICIONES:**  
—Saber leer y escribir  
—Servicio militar cumplido.  
—Edad máxima: 35 años  
—Interesados llamar al teléfono 200359 y solicitar todo tipo de información, o presentarse en horas normales de oficina en la fábrica Polígono Industrial de Villalonquejar, Burgos. (ROC. Núm. 1.173)

**SE NECESITAN MECANICOS AUTOMOVIL**  
Oficiales 1.ª, 2.ª y 3.ª  
Optimas condiciones  
Llamar al Telf. 202441 (ROC. Núm. 1.315)

**FARMACIAS DE GUARDIA.**  
Chamorro, Martínez del Campo, 1; Hidalgo, San Juan, 25; Alenosa, San Pablo, 37, y Rey, Carretera de Poza, s/n.

**ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR Autos GUIA**  
Nuño Rasura, 5, bajo.

**NINO ATROPELLADO POR UN COCHE.**—En la calle del Tinto, el niño de tres años César Ruiz Escudero, que tiene su domicilio en General Mola número 5, se soltó de la mano de su hermano mayor y cruzó la calzada con tan mala fortuna que fue atropellado por el automóvil matrícula SS-13.360.

Se trasladó al niño a la clínica de San Juan de Dios, donde se le apreciaron heridas de pronóstico menos grave.

**UNA FAMILIA LESIONADA EN ACCIDENTE DE TRAFICO.**— En término municipal de Quintanapalla voló y se salió de la carretera el coche BU-10.701, que conducía don Agustín Campos Carrillo, de 34 años, casado, sargento de Artillería, el cual resultó con heridas de pronóstico reservado. Sufrieron lesiones leves su esposa Juana Portués Cesáreo, de 34 años, y los seis hijos del matrimonio, niños de 12 a un año de edad. Fueron curados en la Residencia Sanitaria.

**¡Oportunidad!**  
Local comercial llave en mano 120 metros, dos portones, próximo a la Moneda 13 Mañanas Puente San Pablo. Amplios pagos PRIGO, Ca.

**EL CUPON PRO CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 231 y con 50 pesetas todos los números terminados en 31.

**Chica o señora SE PRECISA**  
Informes: Bar Miraflores

**MAS ACCIDENTES DE TRAFICO.**— En la Casa de Socorro fue asistida Concepción Huidobro Tejero, de 21 años, domiciliada en Corralón de las Tahonas, número 11. Fue atropellada por el coche matrícula BI-52.007, que le ocasionó traumatismo en región coxígea, de pronóstico reservado. Pasó a la clínica de Nuestra Señora del Carmen.

—Aproximadamente a las tres de la tarde de ayer se produjo en la carretera de Cardenado un accidente de tráfico del que resultaron lesionadas tres personas. Dos de ellas, Eutiquio Juez Fernández, de 35 años, casado y Carmelo Juez Ortega, de 19, residentes ambos en el pueblo citado, viajaban en una motocicleta, de la que según sus manifestaciones, cayeron al cruzarse con un coche. Ellos debieron salir despedidos del vehículo, contra el que al parecer, colisionó otra motocicleta, en la que iba montado Manuel Escáño Romero, de 31 años, casado, carpintero, con domicilio en Gamonal, letra D, número 1, que asimismo resultó lesionado. Los tres fueron asistidos en la Casa de Socorro, cuyos facultativos apreciaron a Eutiquio Juez Ortega, en cara, brazos y piernas, de pronóstico reservado. Carmelo fue asistido de erosiones generalizadas en labio, pierna derecha y brazo del mismo lado, de carácter leve. Manuel Escáño sufre erosión en pierna izquierda, también de carácter leve.

—En la clínica «18 de Julio» quedó internado, después de recibir asistencia en la Casa de Socorro, Valeriano Merino Nebreda, de 16 años, que habita en Ave-

**Se necesitan PEONES**  
Informes: CONSTRUCCIONES SERRANO  
C./ Via de Empalme Telf. 201120 (ROC. Núm. 1.312)

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Comprende de los datos recibidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 686,5; a las dos de la tarde, 685,9; a las siete de la tarde, 684,8.

**Temperatura ambiente.**—Máxima, 30,4 grados a las 17 horas; mínima, 15,4 grados a las siete horas.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las ocho de la mañana, E-18 kilómetros; a las dos de la tarde, E-11 kilómetros; a las siete de la tarde, NW-7 kilómetros. Humedad, 32 por 100.

**PEONES**  
necesita FERROFABRIL, S. A. Camino Villalón, s/n. (Barriada Yagüe) BURGOS (R. O. C. núm. 1280)

**A LAREDO**  
Excursión de tres días y de un día  
Salidas 15 y 17 siete mañana

**A SANTA CASILDA**  
Salidas, 9,30 mañana  
Estación Autobuses Taquillas 5 y 6 (Teléfonos 202850 - 206461)

**TRIPLE CHOQUE DE VEHICULOS.**— A primera hora de la tarde del domingo, en término municipal de Fuentebureba, chocaron en la carretera de Irún los turismos de Bilbao números 61.445 y 122.414 y el correspondiente a la matrícula M-754.821, conducidos, respectivamente, por Juan José Egusaguigure Aranca, de 27 años; Francisco - Javier Alonso Ruiz, de 20 años, ambos vecinos de Bilbao, y Rosario Galves Cañero González.

**VIAJES ARALAR**  
despacha al momento cualquier billete de ferrocarril, barco o avión sin recargo alguno.  
Para cualquier tipo de viaje ¡Pidanos información!

**VIAJES ARALAR**  
Celer. 5. - Telf. 202053 (Grupo A. Tlf. 128)

**TRASLADO A PAMPLONA DEL INDUSTRIAL HERIDO POR UNA EXPLOSION.**— Anoche fue trasladado a Pamplona, en una ambulancia, para ser sometido a urgente tratamiento de riñón artificial, en la Residencia de la Seguridad Social de la capital navarra, el conocido industrial del «Mesón Prudens», don Prudencio Martínez, de 26 años, casado, el cual, como se recordará, fue alcanzado por una onda explosiva al estallar un barril de cerveza en la tarde del pasado día 3.

Desde que ingresó en la Residencia Sanitaria «General Yagüe» su personal facultativo no ha dejado de agotar los recursos médicos disponibles para salvar la vida del joven industrial que había sido alcanzado por la explosión en la cavidad abdominal, causándole diversas hemorragias y lesiones internas.

Como quiera que, últimamente, se presentó en su estado un fallo hepato-renal, se consideró aconsejable enviarle al equipo especialista más próximo a Burgos, y así se hizo anoche en la ambulancia de la mencionada Re-

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**DELEGACION ADMINISTRATIVA PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA**

participar en el concurso actualmente convocado, finalizando el plazo del mismo el próximo día 25.

Las vacantes a proveer se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación y fueron publicadas en el «Boletín Oficial de la Provincia» del pasado día 8.

**LAMINADORES**  
Más de 2.000 Ptas. semanales  
Trabajo duro. Presentarse: FERROFABRIL, S. A. Camino Villalón s/n (Barriada Yagüe) BURGOS (ROC. Núm. 1.250)

**OCASION**  
Vendo bajos, 5,40 altura, esquina calle Madrid, desde 7.000 pesetas m.ª Informes: Calle San Pablo 17, tercero, izquierda.

**Representante**  
En exclusiva para Burgos y provincia. Necesita empresa en expansión, dedicada a la fabricación de maquinaria de elevación, transporte y manutención.  
Interesados dirigirse a INDUSTRIAS LERLAN, Camino del Vado, s/n. — ZARAGOZA.



COMPAÑIA FUNDADA EN EL AÑO 1922

**Ha trasladado sus Oficinas a Calle San Cosme, N.º 2, 1.º dcha. (FRENTE SUCURSAL URBANA BANCO BILBAO)**

# PATENTES ESPAÑOLAS RECIENTES

- Procedimiento para la preparación de patatas peladas estables
- Sistema de una composición en polvo para la preparación instantánea de chocolate estilo español
- Fabricación de vehículos portadores para insecticidas
- El Instituto de Agroquímica estudia la conservación de los zumos de uva y de naranja (este último refrigerado)

Por Manuel CALVO HERNANDO

El Patronato de Investigación Científica y Técnica "Juan de la Cierva", acaba de publicar la Memoria de sus actividades correspondiente al año último. Como es sabido, el Patronato se encuentra distribuido por toda la geografía de España y constituye uno de los cauces más importantes de la investigación en nuestro país.

He aquí, tal como aparecen reflejadas en la Memoria, algunas de las actividades a que se han dirigido los principales desembolsos realizados en 1968:

—Buque para investigaciones Pesqueras.

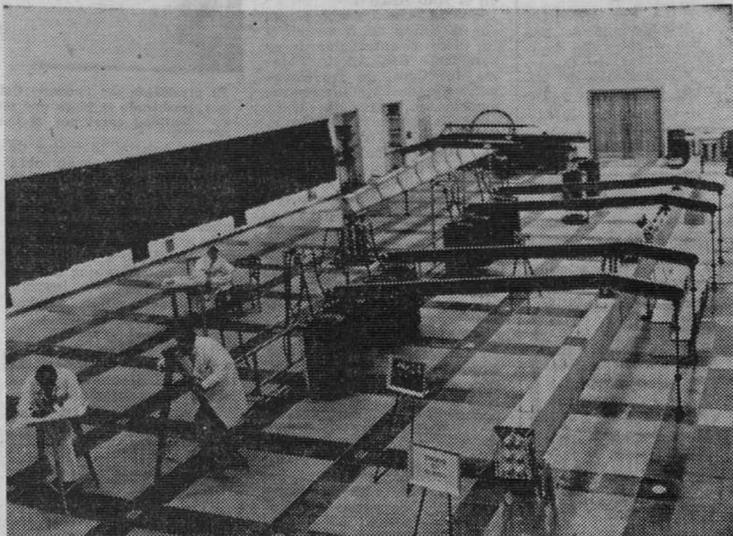
—Planta Piloto de Oveido (Coquería del Instituto del Carbón).

—Planta Piloto y almazara (Instituto de la Grasa de Sevilla).

—Mejoras en el Centro de Cálculo Electrónico.

—Centro de Investigación y Desarrollo del Patronato en Barcelona.

—Centro Experimental del Frio.



Instituto de la Construcción y del Cemento, perteneciente al Patronato Juan de la Cierva. Sección de Ensayos Mecánicos. — (Foto LOGOS)

de la investigación española.

Otro aspecto interesante de esta Memoria se refiere a la ayuda e informes a inventores. Cualquier inventor aislado o perteneciente a una empresa puede dirigirse, con lo que él estima una novedad, al Patronato Juan de la Cierva, en cuyo Gabinete Técnico un Departamento estudia el problema y aconseja tanto al presentador como a la Junta de Gobierno del Patronato, si la invención se estima de verdadero interés nacional.

Han sido varios los proyectos presentados y estudiados, y se ha concedido una ayuda, relativa a una prensa continua, cuyo prototipo parece dar resultados satisfactorios.

### ALCACHOFAS Y COLES DE BRUSELAS

Por sí mismo, y como consecuencia de los trabajos de investigación realizados por los Centros, durante el año 1968, se han presentado diversas patentes y certificados al Registro de la Propiedad Industrial. Figuran entre ellos un procedimiento para la preparación de patatas peladas estables; un fermentador para la preparación de acetunas aderezadas al estilo español, aplicable a otros productos; un aparato para la separación del hueso y pulpa de orujo y orujillo de aceituna; un procedimiento de obtención de una composición en polvo para la preparación instantánea de chocolate estilo español y un certificado de edición a la patente número 335.807 por "un procedimiento de fabricación de vehículos portadores para la preparación de formulaciones de insecticidas, pesticidas, herbicidas y fungicidas".

No es posible entrar en una descripción detallada de las actividades que constituyen los 24 centros del Patronato. Digamos, por ejemplo y por tratarse de un tema de gran actualidad, que el Instituto de Agroquímica y Teología de Alimentos, de Valencia, ha desarrollado nuevas especificaciones de fabricación para alcachofas, coles de Bruselas y remolachas, y ha determinado las condiciones operacionales óptimas para la esterilización de conservas de tomate en autoclave. También ha estudiado procesos para la fabricación de productos derivados del cacahuete, patatas y mermeladas en polvo.

El Instituto de Agroquímica desarrolla investigaciones realizadas en años anteriores, y ahora ya a escala piloto, sobre la conservación del zumo de uva por el método DSDA, para facilitar su implantación industrial. Ello supondría un importante beneficio para la economía agrícola española, al dar cauce adecuado a una fracción de los excedentes de uva para su industrialización y comercialización. En otra planta

piloto se ensayará un procedimiento industrial para la preparación y conservación de zumo de naranja refrigerado.

Estos son unos ejemplos elegidos entre centenares de las tareas investigadoras de los centros que integran el Patronato Juan de la Cierva, y que se refieren a actividades tan importantes para el país como el vidrio, la construcción y el cemento, el frío, la grasa, la óptica, la electrónica, las investigaciones metalúrgicas, químicas, lípo químicas y pesqueras, etcétera.

### PLANIFICACION DE ACTIVIDADES

Asimismo, y como ya hemos dicho en alguna crónica anterior, el Instituto Nacional de Ciencia y Tecnología de Alimentos, coordina los trabajos de investigación y desarrollo de los Institutos de Agroquímica, Lipoquímica, Fermentaciones, Grasa, Investigaciones Pesqueras y Centro Experimental del frío.

Las tendencias actuales de la investigación científica y técnica mundial vienen marcadas por la necesidad de buscar una eficacia tanto a la investigación fundamental como a la aplicada. La evolución que experimentan dichas tendencias se dirige hacia la estructuración de los campos de investigación interdisciplinaria y todo ello, unido al precio creciente de los aparatos y equipos de investigación, cada vez más depurados, crea grandes problemas que es necesario resolver mediante una coordinación de los medios disponibles y una planificación adecuada.

El Patronato Juan de la Cierva ha creado, con este objeto, un grupo de trabajo integrado por economistas y estadísticos, para investigar aquellos indicadores que sirvan para llevar a cabo una planificación de las actividades investigadoras, de acuerdo con las necesidades prioritarias de la industria española relacionadas con el Patronato.

Con este objeto, se está llevando a cabo una encuesta entre empresas privadas, organismos oficiales con actividades de investigación, cátedras universitarias y asociaciones de investigación.

### AYUDA A LOS INVENTORES

Una mención especial de la Memoria del Patronato Juan de la Cierva merece su servicio de Prensa, creado en 1964 para propagar y difundir el resultado de las actividades de sus centros investigadores y promover en el país un clima favorable al desarrollo científico y tecnológico. El Servicio de Prensa del Patronato Juan de la Cierva, constituye hoy uno de los elementos esenciales con que contamos los periodistas para poder seguir de cerca los progresos

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## LA DESCONGELACION SALARIAL SE CAE DE MADURA

- ★ Nuevo concepto de liquidez internacional: derechos especiales de giro
- ★ La economía española necesita inversiones extranjeras

Madrid (Crónica económica exclusiva de la Agencia LOGOS).—Somos los primeros en reconocer que la mejor política empieza por una buena economía. La existencia de un sistema económico pujante, pleno empleo, alta productividad y justa remuneración de todos los factores es el soporte primario y básico para la armonía social y el feliz desarrollo de la actividad política. No queremos decir que la economía del bienestar, término tan manoseado, no tenga sitio para la discordia y los enfrentamientos, entre otras cosas porque la historia y la geografía nos demuestran que los países más prósperos no tienen por qué ser necesariamente los más estables políticamente hablando. Pero no cabe duda de que la satisfacción de las necesidades primarias, la autonomía económica a escala nacional y el respeto al poder adquisitivo de los salarios es una buena baza a la hora de la continuidad política. Así, al menos, lo entienden un buen número de procuradores que, con curiosa sincronía, han interpelado al Gobierno en los últimos días sobre diversos aspectos de nuestra economía. Los temas, que recogen una amplia problemática del momento presente, van desde la descongelación salarial a la distribución de los beneficios de las Cajas de Ahorro para terminar, hasta este momento, con los peligros que acarrea las inversiones extranjeras.

La primera interpretación nos parece razonable y, al menos de hecho ya se está produciendo aunque a pequeñas dosis, lo que visto desde el lado de la estabilidad también tiene sus ventajas. Según la respuesta del Gobierno la remuneración media por hora trabajado durante el primer trimestre de 1969 en relación con el mismo período del año anterior resulta ser un 8,63 por 100 más elevada y aún ha sido mayor la mejora, en términos reales, si se tiene en cuenta que el coste de la vida ha descendido en este primer semestre en un 0,2 por 100. La pregunta se alargaba hasta los beneficios de la Banca privada y de las grandes industrias del país, lo que ha servido, cuando menos, para volver a poner sobre el tapete uno de los temas más discutidos. Los grandes beneficios de la Banca, sobre todo en valores absolutos y no comparados con su capital y reservas, se encuentran a un nivel bastante similar en cuanto a los relativos con los de las grandes industrias, aunque en estas últimas —las circunstancias obligan— el dividendo alcanza un porcentaje superior sobre el capital más las reservas.

Sobre la segunda pregunta —la distribución de los beneficios de las Cajas de Ahorro—, aunque un poco en derivación, queremos resaltar, de acuerdo con el último informe del Banco Atlántico, la ruptura a partir del pasado mes de Abril de la vieja tradición entre estas instituciones financieras de que la cartera de valores industriales se encontrase siempre por debajo de la de fondos públicos. Sin embargo, a partir de esta fecha, se invirtió la tendencia pasando a colocarse los valores industriales, con 107.907 millones de pesetas, por encima de los fondos públicos, con 105.409 millones. No queremos decir que en 1959 la cartera industrial en poder de las Cajas de Ahorro suponía sólo el 6,6 por 100 de su cartera de fondos públicos.

No estamos tan de acuerdo con las preguntas formuladas, y por supuesto la intención, por el señor Fernández Cantos, al que apoyaban otras 22 firmas de procuradores, sobre los efectos de las inversiones extranjeras. En primer lugar porque no creemos que exista un alto grado de colonización económica en España y porque no compartimos su opinión de que se de una preocupación popular por esta situación. En todo caso, puede hablarse de momentánea excitación por situaciones concretas que no sirven sino para tapar el bosque de efectos y necesidades que se mueven en el siempre polémico tema de las inversiones extranjeras. La configuración económica de España y su adscripción a un determinado tipo de sistemas económicos precisa de estos capitales, como el resto de los países en fase de despegue, eso sí, dentro siempre de la más estricta aplicación de las normas que el ordenamiento legal ha establecido al efecto.

### LA FISCALIZACION DE LOS PROCURADORES

### PROBLEMAS MONETARIOS MUNDIALES

Poco después de la aparición del estudio económico del Banco de España sobre el año 1968, los expertos del Grupo de los Diez, reunidos en París, acordaron la creación de Derechos Especiales de Giro, con emisiones de 3.500 millones de dólares en 1970 y 3.000 millones en los dos años siguientes. Esta noticia, una de las pocas optimistas que se reciben del frente monetario internacional, supone por una parte la creación de una liquidez adicional inmediata frente a la rigidez que las mismas limitaciones físicas del oro imponen. La creación del papel-oro, sobre una base puramente convencional, contribuirá a relajar las actuales tensiones y a abrir una válvula de escape de cara al futuro.

Pero lo que es más importante, la creación de los Derechos Especiales de Giro —como nos ha recordado Navarro Rubio— representa un primer y decisivo paso hacia la idea de que la solución de los problemas monetarios que el Mundo tiene planteado actualmente sólo podrá ser superados bajo el concepto de supranacionalidad. Las decisiones unilaterales, por muy poderoso que sea el país del que parten, resultan utópicas, inviables y nada decisivas frente al elevado grado de integración a que han llegado los países.

JAIMES SANZ

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

Ha transcurrido, con los primeros días del mes de Agosto, una semana que comienza a tomar la forma característica de la época veraniega. En general, no abunda la animación y el volumen de las operaciones fue muy reducido. Sólo gracias a la persistente dureza de los cambios y a la aparición de intermitentes presiones compradoras respaldadas por dinero en abundancia se hace posible que el fondo de firmeza permanezca inalterable y la buena disposición no desaparezca.

Las cuatro sesiones de la tanda arrojaron unos resultados muy similares en determinados aspectos: en los procesos de realizaciones, significadas en algunos títulos bancarios y eléctricos en el desequilibrio de las industrias químicas, que se inclinaron de manera determinante a favor de las ganancias en las discretas pérdidas de los teléfonos, que pagan así por sus recientes altas cotizaciones en el mercado interés inversor por los automóviles y en la eterna "sierra" de los cambios de Fénix.

Al hacer un resumen general de los resultados más destacados de cada sesión hay que referir en primer lugar las plusvalías anotadas el martes en Bancos de Santander, en Tabacalera, Dragados, Portland Valderrivas, Fénix y Galerías Preciados. Por el lado de las pérdidas surgen las sufridas en el Banco de Bilbao, y en Iberduero. El resto no significaban sino variaciones lógicas de un mercado normal. Al cierre de la sesión, en torno a Río Tinto y Campsa había abundante demanda mientras en Fénix ocurría todo lo contrario. El miércoles, las ganancias más destacadas correspondieron a Fomento, Popular, Río Tinto, Campsa, Dragados, Seat y Galerías Preciados. Las ventas consiguieron desmerecer los cambios de Exterior, Vizcaya y el Fénix produciendo retrocesos importantes. Hay que anotar que en esta mañana del miércoles los valores del corcho eléctrico alcanzaron el punto más alto en sus cotizaciones de la semana, destacando en este aspecto de manera especial los títulos de Hidroeléctrica Española que llegó a subir 6,50 enteros. El jueves fue un día de movimientos suaves. Tanto los avances como los retrocesos significaron cuantías poco importantes como consecuencia de un gran equilibrio entre oferta y demanda. En este ambiente los únicos que alcanzaron plusvalía fueron Fomento, Rural, Dragados, Portland Valderrivas, Explosivos, Auxiliar y Galerías Preciados. La semana concluyó de forma positiva.

En la última la mayor parte de los departamentos anotaron mejoras aunque de cortas cuantías. Sólo Hispano consiguió una plusvalía contrastando con las importantes cesiones sufridas por Exterior y Explosivos. En resumen: una sesión alista de resultados similares a los obtenidos el viernes anterior.

En nuestro cuadro de valores merece destacar 25 alzas, 14 desmerecer y 4 que mantienen su nivel precedente.

(ACTUAL PRESS)

## BOLSA DE MADRID CUADRO DE VALORES

	Viernes 1-VIII-69	Viernes 8-VIII-69	Diferencias
<b>BANCOS</b>			
Banesto	1.068,00	1.058,00	- 10,00
Central	1.501,00	1.521,00	+ 20,00
Exterior	685,00	662,00	- 23,00
Hispano	1.073,00	1.095,00	+ 22,00
Ibérico	904,00	911,00	+ 7,00
Mercantil	857,00	864,00	+ 7,00
Popular	1.180,00	1.208,00	+ 28,00
Rural	401,00	437,00	+ 36,00
<b>ELECTRICOS</b>			
Fecsa G.	345,00	345,00	=
Fenosa	199,00	204,00	+ 5,00
Hidroila	198,50	272,00	+ 73,50
H. Cantábrico	210,00	220,00	+ 10,00
Iberduero	361,00	350,00	- 11,00
Leonesas	120,00	114,50	- 5,50
Reunidas Z.	120,00	120,00	=
Sovillana	282,50	265,00	- 17,50
U. E. M.	240,00	238,00	- 2,00
Viesgo	250,00	255,00	+ 5,00
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	192,00	190,00	- 2,00
Ebro	1.025,00	1.025,00	=
El Agulla	295,00	304,00	+ 9,00
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	800,00	830,00	+ 30,00
Encinar	196,00	197,00	+ 1,00
Metropolitana	322,00	316,00	- 6,00
Urbs	370,00	382,00	+ 12,00
Vallehermoso	291,00	302,00	+ 11,00
<b>MINERAS</b>			
Duro Felguera	98,00	94,00	- 4,00
Ponferrada	376,00	375,00	- 1,00
Río Tinto	300,00	325,00	+ 25,00
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	116,00	112,00	- 4,00
Auxiliar de F.	118,00	125,00	+ 7,00
Material C.	125,00	129,00	+ 4,00
Santa Ana	177,00	168,00	- 9,00
Seat	598,00	618,00	+ 20,00
<b>QUIMICAS</b>			
Esp. de Petróleos	735,00	755,00	+ 20,00
Explosivos	398,00	433,50	+ 35,50
Hidro Nitro	84,00	87,00	+ 3,00
Unquimesa	275,00	275,00	=
<b>VARIAS</b>			
Campsa	298,00	296,00	- 2,00
Metro	218,00	218,00	=
Snlace	172,00	170,00	- 2,00
Telefónica	280,00	270,50	- 9,50
Unión y Fénix	1.180,00	1.105,00	- 75,00

# NOTICARIO ECONOMICO

**MISSION COMERCIAL A INGLATERRA**

El próximo mes de Noviembre, las Cámaras de Comercio e Industria de Madrid van a Reino Unido con objeto de estudiar las posibilidades del mercado británico para los productos españoles en los sectores de juguetes, muñecas, material deportivo, vinos, maquinaria, herramientas, componentes electrónicos, lámparas de iluminación y marroquinería. — (Actual Press).

**MEJORA PARA LA BANCA**

En el último Consejo de ministros, se acordó introducir sustanciales mejoras que consistan en estimular la competencia bancaria, de forma que se regimén vigente de los tipos mínimos para las operaciones activas de la Banca y convertirse ahora en tipos máximos para aquellos sectores o actividades de mayor interés.

En el citado Consejo se autorizó también a la Banca Comercial para conceder préstamos por plazo superior a los 18 meses, sin recabar autorización especial. De esta forma se pretende favorecer la financiación a medio y largo plazo de las empresas. — (Actual Press).

**DESGRAVACIONES FISCALES A LA EXPORTACION**

Según una circular de la Dirección general de Aduanas, publicada en el "Boletín Oficial del

Estado", a partir de primero de Enero de 1970, las desgravaciones fiscales a la exportación se tramitarán y acreditarán sobre la base del número del censo de identificación fiscal de cada exportador. Los pagos consiguientes se efectuarán en las Delegaciones e que correspondan los domicilios fiscales. Con el fin de que el Centro de Identificación Fiscal pueda confeccionar la relación detallada de los exportadores, todas las personas naturales o jurídicas que vengyan realizando exportaciones con opción a la desgravación deberán remitir, antes del día primero de Octubre próximo, la documentación pertinente. — (Actual Press).

**INFORMACION ELECTRICICA**

Las centrales cuya producción repula Unesa han vertido a la red en la semana del 21 al 27 del pasado mes de Julio 823 millones de kilovatios-hora, lo que representa un aumento del 18 por ciento aproximadamente sobre la producción de la misma semana del año anterior.

Considerando los intercambios internacionales, el consumo nacional en esta semana resultó ser de 799 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 14 por ciento aproximadamente respecto a igual semana de 1968. — (Actual Press).

**NEUVA SOCIEDAD**

Se ha constituido recientemente la nueva entidad Pontecela, S. A., cuyo objeto social es la obtención, envasado y venta de agua de mesa, como la explotación de balnearios, la venta de cosméticos y todas las consiguientes actividades complementarias. La empresa cuenta con un capital inicial de 20 millones de pesetas y está promovida por el Banco del Noroeste. — (Actual Press).

**DIARIO DE BURGOS**

se vende en:

**MADRID** Kiosco Cibeles

**VALLADOLID** Platerías, 21

**BILBAO** C./ Elcano núm. 35

**LOGROÑO** Kiosco La Rosaleda

**SECRETARIA**

Dominando mecanografía, correspondencia y contabilidad. Precisa importante Empresa. Interesadas escribir de preferencia "un" y "teléfono" para que se les envíe "Alas". Almirante Bonifaz, 3. — Burgos.

**LICENCIADOS Y AUXILIARES**

CIENCIAS Y LETRAS

Dirigirse por escrito expresando pretensiones y Curriculum. Dedicación completa a la enseñanza. **COLEGIO BERMAR. — San Antonio, 43 VITORIA**

**Matrimonio sin hijos**

Se precisa para cuidar casa de campo. Próxima a San Sebastián. Preferencia jubilados, Guardia Civil o Policía Armada. Escribir al apartado 321. Referencia 3.809. SAN SEBASTIAN.

LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

El domingo dio comienzo la Semana de Música Internacional (Antonio de Cabezón)

Cuarteto Renacimiento

Hoy, concierto de Baciero, en San Juan

Invitados a esta Semana cabezoniana nos place recordar que ahora se cumplen cuatro años de aquella solemne y celebrada conmemoración del IV Centenario de la muerte de nuestro excelso músico ANTONIO, con mayúsculas, que así figuraba, sencillo y escueto, en la lista civil de la Capilla imperial de Carlos V y Felipe II.

Satisfacción sentimos y gratitud debemos los burgaleses por que cada año, después de aquel cumplido IV Centenario, se persevera en la honra y memoria de tan preclaro músico como hidalgo burgalés. Porque tan merecido homenaje no pierda el tono y brillo debidos, al pasar de los años, bueno es que se cuiden los detalles de este jubileo cabezoniano a nivel internacional. Señalamos esto porque el domingo, en el concierto inaugural, fallaron dos detalles primordiales: la hora precisa de apertura y el programa de la audición.

En la magna Capilla del Condestable tuvo lugar la primera audición de la Semana con el «Cuarteto Renacimiento», de Madrid, creado en 1967. Sus jóvenes componentes, graduados en el Real Conservatorio y con la especialidad de Música medieval y renacentista en Brujas ha cosechado señalados éxitos en numerosas audiciones. Integran el cuarteto cuerdas y arco: Ramos Perales, Viella de discanto; Miguel Angel Tallante, Viella alto; Carol R. Donnelly, Viella tenor y Emma Ojea, Viola de gamba bajo. Como ensañadora evocadora de los siglos XIII al XVI escuchamos en cronológica gama estas músicas inefables, divinas y humanas que son las «Cantigas» del Rey, artista y sabio, Alfonso X; el arcaico monumento de la música castellana, «Codex de las Huélgas», de Burgos, el no menos célebre Códice Catalán de los Condes-Reyes, «Libre Vernell de Montserrat», cerrando la primera parte «La Música en la Corte de los Reyes Católicos» con intimistas y cuidados villancicos a lo divino y a lo humano de Anónimos insignes, Tordesillas, y el músico-poeta, poeta-músico, Juan del Enzina. En la segunda parte, ya en el siglo XVI, nos extasiarnos, pues en verdad que estas cultas sonoridades son propicias al encanto místico... «La Música de la Corte de Carlos V y Felipe II» con cantos a lo llano, fabordones, madrigales, romances; los célebres Tientos (incipientes fugas) de nuestro insigne Antonio de Cabezón. Soneto y Madrigal, de Juan Vázquez, nacido el mismo año (1510), creador de villancicos y canciones castellanas que españolizan al madrigal. En fin, todo un riguroso y rico muestrario de la música medieval y renacentista que el Cuarteto Renacimiento, con la colaboración magnífica de Elvira Padín (soprano) y José Foronda (tenor), interpretó con singular maestría que aporta mérito, dada la gozosa juventud de sus componentes.

Recital de música de cámara, por Pedro Corostola (violoncello) y Luis Rego (piano)

En la segunda audición del ciclo de Música Antigua «Antonio de Cabezón» y en la Sala del Antiguo Monasterio de San Juan, escuchamos anoche por vez primera a los jóvenes y excelentes concertistas que encabezaban nuestra crítica.

El público, ferviente melómano, que asiste a cuantos conciertos se celebran en nuestra ciudad, es siempre el mismo con ligeras variantes. En verano se hace un tanto cosmopolita por la afluencia de los cursillistas extranjeros. Pero a pesar de eso anoche quedaron muchas sillas vacías... Estamos celebrando la IV Semana dedicada a la memoria de Antonio de Cabezón y de su obra eminente, conocida y apreciada por el mundo culto de la música. Bien merece nuestro músico insigne una mayor concurrencia de sus paisanos del siglo XX. Hoy disponemos de un espléndido programa editado por el Ministerio de Información y Turismo con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento y la Excmo. Diputación provincial, en el que se expone con todo lujo de detalles cada una de las actuaciones que tienen lugar durante esta IV Semana Internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón». Y volviendo en ritornello de nuestro comentario al recital de anoche diremos que la sala de San Juan es una joya en su noble renacimiento, mas no reúne las precisas condiciones que requiere un auditorio o sala de conciertos, aunque estos sean de cámara a cello y piano. Pedro Corostola que posee un sonido amplio y redondo, joven, diría yo, se deja gozar en los movimientos lentos, pero en los Allegros se maculan los sonidos. Damos fe de que el pianista Sr. Rego cuidó con exquisita ponderación y arte de su piano concomitante. Aparte imponderables, el concierto de anoche fue interesante por el contenido de las obras (siglos XVI al XVIII) «Cuatro Recuerdos sobre la canción «Dov'è Memore», de Diego Ortiz; «Suite I en la mayor», Caix d'Herveloix; «Sonata en Mi mayor», de Giuseppe Valentini; «Pieces en concert», de François Couperin, y «Tema y diez variaciones sobre el tema de la «Folia», de Marin Marais.

Es de señalar el contraste de la juventud interpretando a los autores antiguos. Y qué bien lo hacen... Grandes ovaciones dedicó el auditorio a Corostola y Rego, quienes correspondieron bisando una pieza de Caix d'Herveloix. Enhorabuena.

Angel-Juan QUESADA

NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80 ADMINISTRACION: 20 71 48

FESTIVALES DE ESPAÑA 1969

VII FESTIVAL DE BURGOS

IV SEMANA INTERNACIONAL DE MUSICA ANTIGUA «ANTONIO DE CABEZON»

Del 1 al 17 de Agosto

OPERA, TEATRO CLASICO, ZARZUELA, RECITALES, CONCIERTOS, MUSICA ANTIGUA, MEDIEVAL Y DEL RENACIMIENTO.

HOY, MARTES, día 12, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la

SALA CAPITULAR DEL ANTIGUO MONASTERIO DE SAN JUAN

FABULOSO CONCIERTO DE PIANO DE

ANTONIO BACIERO

en una maravillosa antología de la música española de teclado desde el siglo XVI al siglo XVIII.

(Despacho de localidades en taquillas Festivales, plaza Miguel Primo de Rivera, y una hora antes en el citado Monasterio).

HOY, CONCIERTO DEL ORFEON EN BRIVIESCA

Dentro de las fiestas patronales de la capital de la Bureba, se celebrará esta tarde, a las ocho, ante el incomparable retablo de la iglesia de Santa Clara, de Briviesca, un soberbio recital músico-literario.

Bajo la dirección del maestro Vega, actuará el laureado Orfeón Burgalés, con la intervención conjunta del maestro de capilla de la Catedral de Almería, don Vicente Martínez y el solista de violín de la Orquesta Nacional y de la Agrupación Nacional de Música de Cámara, don Luis Antón, con ilustración poético-literaria del retablo, por el cronista de la ciudad, don Enrique Gálvez-Cañero y González.

El acto ha sido organizado por el Ayuntamiento de Briviesca, con el patrocinio de la Dirección general de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo.

Madre de familia: si no puedes contar con un servicio doméstico continuo, pero necesitas ayuda recurre a la Bolsa de Trabajo de la Asociación de Amas de Casa (Catera 35), los viernes de cuatro y media a cinco y media

Guárdame las vacas», Canción glosada», de Cabezón; tres tientos, de Correa de Arauco; dos tientos, de Andrés de Soló; «Pasacalles», toccata y diferencias, de Cabanilles; «Dos versos», de Miguel López; «Dos pasos», de Narciso Casanovas y «Sonatas», de Mateo Albéniz, Freixenet, anónimo y Antonio Soler.

En resumen, un extraordinario concierto de piano que entusiasmará a los grupos musicales burgaleses y veraneantes españoles y extranjeros.

Independientemente del despacho de invitaciones en las taquillas de Festivales, sítas en la plaza de Miguel Primo de Rivera, se exhibirán, también, en las del monasterio de San Juan, una hora antes del concierto que, como queda dicho, comenzará a las siete y media de la tarde.

HOY, GRAN CONCIERTO DE ANTONIO BACIERO

Hoy, martes, a las siete y media de la tarde, en la misma sala capítular del citado monasterio burgalés, ejecutará un selecto concierto el notable pianista Antonio Baciero, que interpretará una maravillosa antología de la música española de teclado, desde el siglo XVI al XVIII. El programa incluye las siguientes obras: «Himno» y tres tientos, de autores castellanos anónimos (XVI); tres fantasías de fray Tomás de Santa María; «Catus», y «Tiento» de Juan Bermudo; «Diferencias sobre la «Gallarda Milanesa», «Fabordón glosado», «Diferencias sobre

NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION 201280. ADMINISTRACION 207148.

IV SEMANA DE CINE HISPANO FRANCES

II jornadas cineclubistas

PROGRAMA PARA HOY

Dentro de la IV Semana de Cine Hispano Francés, hoy, martes, a las siete de la tarde, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, plaza de Santo Domingo de Guzmán, se proyectará y acabando dichas sesiones de tarde el film de Max Ophüls: «Madame de...»

A concurso, a las once de la noche, en el Cine Goya, «El O Ceac»: Centros de Estudios de Estudios de Iniciación Cinematográfica», de Portugal, representado por su director don José Viera Marqués, presentará «Farenheit 41», de François Truffaut.

La Escuela Oficial de Cine presentará el cortometraje de Francisco Montoliu, «Los buenos samaritanos».

El director de cine, Antonio Mercedo, director del corto proyectado a lo largo de esta Semana: Trotin Trotteras», vendrá mañana a la clausura de la Semana y a la Fiesta Castellana ya anunciada, que se celebrará en el Club Campeador, a las doce de la noche.

GRAHAM GREEN, escribió la historia.

JOSE MARIA PEMAN, la adaptó para la escena española, vertiendo en ella sus clásicas pinceladas poéticas. EL RESTO, lo ha puesto la más grande actriz de nuestra época, con su exquisita femineidad, su extraordinaria elegancia y su arrolladora personalidad:

CONCHITA MONTES

(LA GRAN DAMA DEL TEATRO ESPAÑOL)

Y su Compañía en

«EL AMANTE COMPLACIENTE»

La rebeldía de una mujer contra el aburrimiento y la monotonía de una sociedad falsa e irreal.

Vestuario: IVES SAINT-LAURENT y BAIMAIN

CON

CARLOS BALLESTEROS y FERNANDO NOGUERAS

¡Es el VIII Acontecimiento teatral!

TEATRO AVENIDA

JUEVES, 14 y VIERNES, 15

(Localidades a la venta)

TIVOLI cine de arte y ensayo

(Con aire acondicionado)

HOY

EL ESTRENO MAS ESPERADO

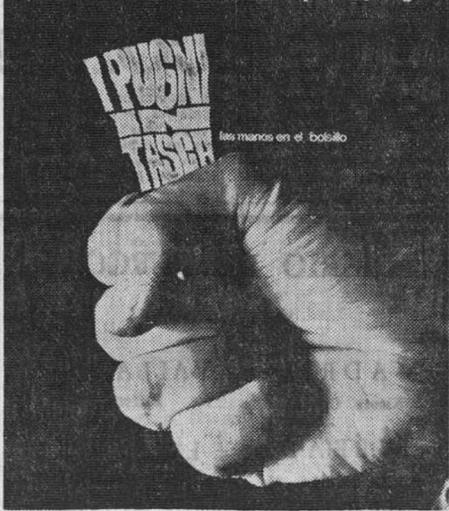
EL CINE ROMPIENDO TODOS LOS TABUS, PENETRA EN UN MUNDO QUE HASTA AHORA NO SE ATREVIO A MOSTRAR

EL FILM MAS FUERTE Y AUDAZ QUE USTED HAYA PODIDO VER JAMAS

CINCO FESTIVALES, CINCO PREMIOS

(Venecia, Nueva York, Londres, Locarno y Río de Janeiro)

UN PRIMO DE marco bellochio con lou castel paola pitagora



UNA EXCLUSIVA CIDENSA DISTRIBUIDA POR MERCURIO FILMS, S.A.

VERSION INTEGRAL ITALIANA

(Rigurosamente mayores de 18 años)

UNA CASA QUE ES EN REALIDAD UN FOSO DE SERPIENTES... INTERESES OSCUROS, EGOISMOS FURIOSOS... DONDE LA MUERTE ES UN JUEGO

Balance espiritual de las bodas de diamante

Por José MARIA SANZ BRIONES

(Presidente del Orfeón Burgalés)



El presidente del laureado Orfeón Burgalés, señor Sanz Briones, recibiendo la placa que gentilmente fue ofrecida a nuestra entidad coral por el Coro Easo. — (Foto FEDE)

Después de dejaron lo mejor de su vida en esta gran obra cultural del Orfeón Burgalés, a través de sus 75 años de existencia. Gloriosos maestros, directores, animosos directivos y esforzados miembros de todos los tiempos del Orfeón. Al final, entregué una modesta «Tizona», con la inscripción conmemorativa, al distinguido presidente del Coro Easo. El Orfeón Burgalés continuará sus actos conmemorativos hasta el final del año. Está dando testimonio de su fuerte vitalidad, de su noble apasionamiento por Burgos. La noche del 9 de Agosto fue el broche de oro, la coronación de un trabajo duro, pero eficaz de directores, directivos y orfeonistas, a través del año y de todos los años. Espero que el pueblo de Burgos siga comprendiéndonos y ayudando a una gloriosa institución, casi secular, que no puede ni debe morir. Mi agradecimiento público, como ya lo hice constar en el Avenida, al Ayuntamiento, a la Diputación y al Ministerio de Información y Turismo, sin cuya valiosa ayuda hubiera resultado baldío nuestro tremendo esfuerzo. A los que pueden y deben ayudarnos y no lo hacen les digo, únicamente, que el ideal y la misión del Orfeón Burgalés ha sido y será siempre servir, sólo y apasionadamente a los valores culturales y al espíritu de este pueblo, tronco y corazón de la Vieja Castilla. A la Prensa y a la Radio, que tanto nos alientan, sencillamente, gracias.

IV SEMANA DE CINE HISPANO - FRANCES

HOY, MARTES, 7 tarde en el Salón de la Caja de Ahorros Municipal.

«MADAME DE...»

de MAX OPHULS

Con Charles Boyer y Vittorio de Sica

II JORNADAS CINECLUBISTAS

11 noche, CINE GOYA:

«LOS BUENOS SAMARITANOS»

de FRANCISCO MONTOLIU

«FARENHEIT 451»

de FRANCOIS TRUFFAUT

Con: Julie Christie, Oskar Werner

A CONCURSO: Cine-Club: «EL O CEAC» DE PORTUGAL Representado por Don JOSE VIERIA MARQUES

MAÑANA: 13, «CLUB CAMPEADOR» «FIESTA CASTELLANA DE GALA» Invitaciones: Galería Mainel.

COLISEO - HOY

¡ALGO INCREIBLE!

Un programa que no admite comparaciones

Jack Lemon Tony Curtis Natalie Wood en la más espectacular, fascinante y alegre de las películas

La película más importante de la pasada temporada

UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD

8 Oscars de la Academia de Hollywood. Sensacional. Definitiva.

LA CARRERA DEL SIGLO

Cinemascope-Technicolor

Toleradas menores

HOY GRAN HOY 7,45 tarde TEATRO 11 noche

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DE COMEDIAS

PAULA MARTEL

JOSE M. MOMPIN

En el ESTRENO de la comedia de JOAQUIN CALVO-SOTELO

«UNA NOCHE DE LLUVIA»

¡EL TRIUNFO DE ESTA TEMPORADA EN EL TEATRO LARA, DE MADRID!

DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION

(Autorizada mayores 18 años)

Concluye la cuarentena de los astronautas del «Apolo XI»

(Viene de primera página)
Que se sepa, están invitadas las siguientes personas y grupos: los 55 astronautas y sus esposas; las viudas de los astronautas, los gobernadores de los 50 Estados y sus esposas...

El jueves, los astronautas de la misión de la NASA se reunieron en el Senado de los Estados Unidos...

Se sabe también que han sido invitados Jacqueline y Aristoteles Onassis, Howard Hughes y Charles Lindbergh...

En la primera semana de septiembre, Armstrong, Aldrin y Collins deberán acudir a sus ciudades natales...

ARMSTRONG, SATISFECHO
Nueva York (Efe).—Aquí estamos. Es un placer verles a ustedes...

Durante el fin de semana, los astronautas se habían sometido a los últimos análisis de sangre...

Su reclusión ha durado exactamente 540 horas y cuatro minutos, desde el momento en que treparon al vehículo «Aguila»...

«Estoy listo para que me abran la puerta», había dicho Aldrin durante el fin de semana...

EL BANQUETE SERA TELEVISADO
Los Angeles (Efe).—La Casa Blanca no ha entregado aún las mil setecientas invitaciones para la cena de gala...

La invitación presidencial a los tres astronautas que llegaron a la Luna, Neil Armstrong, Edwin E. Aldrin y Michael Collins...

Su resignado esposo, don Víctor Hernández Ruiz; hijas, María Ascensión y María Mercedes; hija política, Esther González del Valle; nietos, Esther-María; biznetos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia...

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (córpor presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIÁN, MARANA MIERCOCLES, a las DIEZ y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José...

Vivía: Defensores de Oviedo, 5.
«La Misericordia» (Gran funeraria)

Segundo aniversario EL SEÑOR
DON ODORICO MATA MANZANEDO
Falleció el 13 de Agosto de 1967
Q. E. P. D.

En sufragio de su alma se celebrarán misas rezadas en la parroquia de San Lesmes Abad, mañana, día 13, a las 9,30 (gregorianas) y a las 12. En San Lorenzo de 8, 10, 11, 12 y a la 1 (gregorianas), y las que se digan en el pueblo de Rioseras...

LA FAMILIA agradece la asistencia a estos actos piadosos.
Burgos, 12 de Agosto de 1969.

ECOS DE LA DEVALUACION DEL FRANCO

(Viene de primera pag.)
respecto a la moneda y, sobre todo, adoptar las medidas que pronto se sabrán, ha declarado el primer ministro francés, Jacques Chaban Delmas...

ACUERDOS DE «LOS SEIS»
Bruselas (Por John Stephens de Efe-Reuter).—El Mercado Común ha acordado esta noche, en principio, medidas que suponen de hecho la suspensión de la política agrícola conjunta de la comunidad...

Las medidas que acompañarán al reajuste de la moneda —dijo— están destinadas a conseguir todos los efectos de este reajuste e intentar evitar peores efectos, materias muy complejas, añadió.

Tras haber asegurado que velaría directamente por que las clases más necesitadas fueran las menos perjudicadas por los efectos de la devaluación, subrayó que es necesario que

Lámparas, la mayor exposición muebles evelio
VITORIA, 66... 68, 69, 72

INCENDIOS EN VILLATORO Y TORRESANDINO

Cerca de la una de la tarde de ayer se declaró un incendio en una era del inmediato barrio de Villatoro. Las llamas arrasaron de diez a 12 fanegas de trigo...

La propuesta —pretendida para mantener bajos los precios de los alimentos franceses después de la devaluación y para impedir la creación de grandes excedentes en la comunidad— se ha considerado aquí como una separación del principio comunitario de un sistema de precios uniformes para los productos agrícolas.

La devaluación francesa significa en teoría, un aumento inmediato de los precios garantizados a los agricultores franceses, con el acompañamiento de un riesgo de aumento de los precios de los alimentos.

INCENDIO EN LA CALLE DE VITORIA
A primera hora de la madrugada de ayer acudieron los bomberos, al segundo piso, mano derecha, de la casa señalada con el número 19, donde se incendió el hollín de la chimenea, afectando el fuego al entramado...

El sistema de precios garantizados para productos agrícolas se basa en una unidad de cuenta poco conocida pero vital, normalmente establecida en 0,8887 onza de oro fino o un dólar U.S.A.

Los ministros de Agricultura de Francia y Luxemburgo aprobaron la propuesta de la comisión. El ministro alemán de Economía y el ministro de Hacienda de Italia, están dispuestos a aceptar la medida propuesta sólo hasta fin de año, pero desean que se vuelva a examinar la situación antes de prorrogarla para el año 1971.

En el curso del período de 28 meses propuesto por la comisión, las medidas tenderán a mantener los precios de los alimentos franceses bajos, así como los precios de garantía agrícolas, evitándose una tendencia inflacionaria.

Electos de la Devaluación Francesa en el Comercio Franco-Alemán
Hamburgo (Efe).—Los centros comerciales de Alemania federal acusan hoy el efecto equivalente a una revalorización del marco —dentro del sistema mercantil de las relaciones germano-francesas— de la devaluación en un 12,5 por ciento del franco...

Filial Masculina n.º 1 Marianistas
Gamonal - Burgos
Sigue abierta la matrícula en esta filial durante todo el verano, especialmente para alumnos de primer curso de bachillerato, diurno y nocturno.

Aparece sano y salvo un niño de ocho años, que estuvo perdido cuatro días en el monte

Descalzo, sin comer ni beber y soportando temperaturas crudísimas, su único compañero fue un perro, que le protegió con su calor

Tucumán (Argentina) (Efe).— Cuando ya se le había dado por muerto, apareció sano y salvo el niño de ocho años, Víctor Hugo Cruz, quien se extravió en una zona montañosa...

Inhumación de los restos de monseñor Bonet en Barcelona
Barcelona (Logos).—Ayer se efectuó el entierro de los restos del doctor Manuel Bonet Muxi, vicerecama de La Rota, fallecido recientemente en Roma...

Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro ANUNCIO
Hasta el día 2 de Septiembre de 1969, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación...

Nombramiento de catedráticos numerarios de la Escuela de Arquitectos Técnicos, de Burgos
Madrid (Cifra).— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: Educación y Ciencia; Ordenes por las que se eleva a definitivos los nombramientos de don José Carracedo del Rey como catedrático numerario del grupo XI «Cálculo estructural»...

CONDUCTORES
Se necesitan con carnet de conducir clase «C», edad 25 a 28 años, presentarse hoy, de 8 a 12 de la mañana en San Pedro Cardena, 92, nu.yia es ta.M.Storr r

AMOSPAIN
Para sus trabajos en La Lora
NECESITA PEONES
Duración un mes
Presentarse en Vitoria n.º 13-1.º
R. O. C. 1334

SUCESOS

Madrid (Cifra y Logos).—Resumen de accidentes mortales registrados en las últimas horas en distintas localidades españolas: Madrid.—Dejó de existir en el equipo quirúrgico de Montesa, don Antonio Mateos Jiménez, de 26 años, soltero...

Al encontrar la granada, la niña y sus dos hermanos se pusieron a jugar con ella hasta que la partieron con un hacha, resultando muerto, como consecuencia de la explosión, uno de sus hermanos y el otro gravemente herido.

Valencia.—A primera hora de la mañana ha sufrido una descarga eléctrica en una central de Cuart de Poblet, Juan Martínez Ferrer, de 42 años, casado, quien ha muerto casi instantáneamente.

Zaragoza.—Tres personas resultaron muertas, una más gravemente herida, y otra con lesiones leves, al chocar en Pignosa de Ebro un camión y un turismo.

Murieron en el acto Jesús Oliván Buisan, su esposa María Alicia Romero Blasco, amirlos de Zaragoza y el ocupante del mismo coche Antonio Ferrer Collis. La esposa de este Pilar Carrera Blas, sufrió heridas muy graves y un hijo de once años del primer matrimonio fallecido, ha sido asistido de lesiones leves.

Granada.—Resultó muerta en el acto doña María Torres Peñalva, de 87 años, al caer a un barranco de 200 metros de profundidad, a la altura del kilómetro 7,9 de la carretera nacional en término de Motril, el automóvil matrícula GR-4039. Era conducido por su esposo, don Andrés Moya Villanueva, que resultó con heridas leves.

Barcelona.—Fallecieron Jesús Domenech Benedito, de 63 años, y su esposa Antonia Muñoz Durán, y sufrieron lesiones graves sus hijos Carmen, de 19 años y Antonio, de 12, al chocar el automóvil que ocupaban contra un camión, en término de Martorell.

Alicante.—Resultaron muertos Juan Ruiz Sánchez (conductor del vehículo), de 18 años y su acompañante Alfonso Alanduz, de 19 años, al chocar el automóvil que ocupaban, junto con José Escobar López, de 18 años y José Antonio Rico Pérez de 18, que sufrieron heridas graves, contra un autocar en la carretera de Alicante a Madrid, en el término de Monforte del Cid.

Los cuatro jóvenes, naturales de Pozobondo (Albacete) y residentes en Aspe, regresaban a esta última localidad después de asistir a una boda, en su pueblo natal. Al parecer el conductor, Juan Ruiz Sánchez, ya había sufrido algunos accidentes anteriormente.

TRAGICO FIN DE SEMANA
Madrid (Logos).—Durante el pasado fin de semana se han registrado en nuestras carreteras, 31 muertos y 43 heridos, a consecuencia de accidentes de tráfico. El balance, que ha sido facilitado por la Jefatura Central de Tráfico, corresponde a las últimas horas del día 9 hasta las primeras del día 11.

simular al asesinato de la actriz Sharon Tate y otras cuatro personas, suceso que ocurrió el pasado viernes.

La Policía ha declarado que las palabras «muerte a los cerdos» estaban escritas con sangre en un refrigerador de la casa.

La palabra «cerdo» estaba escrita con sangre en la puerta de la mansión de Sharon Tate.

Esta elevada estadística puede ser considerada ya como alarmante, sobre todo si se tiene en cuenta que no se ha registrado hasta entonces ningún accidente con un número superior a las tres víctimas.

Los motivos de los accidentes se repiten con mucha frecuencia todas las semanas; conducción temeraria, con exceso de velocidad; no ceder el paso, como señalan las indicaciones o realizar adelantamientos peligrosos, que suelen terminar en la muerte.

Agosto, es uno de los meses más trágicos desde hace muchos años en el capítulo de accidentes de tráfico.

MADRID (Efe).—Jean Tomitch, «doble cinematográfico de peligró» murió anoche ante miles de personas cuando realizaba un peligroso ejercicio de salto e inmersión en un automóvil.

El hecho tuvo lugar en la ciudad de Les Eneclays (unos 100 kilómetros al Este de París, en aguas del Sena). Jean Tomitch realizó un salto con su máquina, desde un trampolín, en una distancia de 30 metros y a 100 kilómetros por hora, para caer luego al río desde unos 15 metros de altura. Como ello debía batir el récord mundial de salto, pero no pudo librarse de su máquina, arrastrada por las aguas y murió ahogado.

Jean Tomitch, yugoslavo de origen, de 28 años, realizaba esta peligrosa profesión de «doble de peligró» y había doblado a importantes figuras de la pantalla. La prueba tuvo lugar conjuntamente con unas fiestas locales y había sido anunciada para anoche a bombos y platillo, por lo que fueron miles de personas las que asistieron al mortal ejercicio.

El salto lo realizó en un automóvil «Frégate» y a pesar de que había previsto prácticamente todas las medidas de salvación, fue arrojado en el fondo del río sin poderse liberar de la máquina. Disponía de un balón de oxígeno capaz para varios minutos, pero el automóvil fue recuperado después de dos horas.

Málaga (Logos).—A las once de la mañana, aproximadamente, cayó al agua del puerto malagueño el automóvil «R-8» matrícula M-48.401 resultando ahogado su conductor, el cual no ha podido ser identificado, teniendo en cuenta la duplicidad de documentos que llevaba en el interior del automóvil. El cadáver fue rescatado después de hora y media de trabajo a cargo de los buzos de servicio.

DESCARRILA UN TREN MINIATURA
Londres (Efe).— Dieciséis personas, la mayoría niños, resultaron heridos ayer noche al descarrillar en una cuesta el tren miniatura que les paseaba por «Longleat House», una propiedad del marqués de Math, DOBLE ASESINATO
Los Angeles (Efe-Reuter).—Una pareja de edad avanzada fue hallada muerta brutalmente la pasada noche, de forma

La O. J. D., en DIARIO DE BURGOS



Ayer, a mediodía, visitó nuestra Casa el Sr. Jiménez Eguzabal, presidente de la O. J. D. (Oficina de Justificación de Difusión de los periódicos españoles)...

Mañana, clausura del curso de profesores norteamericanos

Mañana, miércoles, a la una de la tarde, se celebrará en la Casa Consistorial el acto de clausura de los cursos de idioma castellano que han realizado en Burgos numerosos profesores norteamericanos.

VENTA DE PISOS

Totalmente terminados. Magníficamente soleados. Construcción de primerísima calidad. 76 a 100 m.² superficie útil.

La parroquia de San Lorenzo y los funcionarios municipales celebraron su fiesta titular

El Dr. García de Sierra bendijo la comida de hermandad ofrecida por la feligresía a los humildes

Con solemnes actos religiosos de hermandad y juegos populares celebró el domingo su fiesta titular la parroquia de San Lorenzo el Real, uniéndose a la conmemoración los feligreses y amigos de la parroquia.

Después, a la una de la tarde, la parroquia ofreció un almuerzo de hermandad a un grupo de feligreses de condición modesta...

Jura de bandera en Araca y ejercicios en Cubillo del Campo. Presidió el capitán general

Según teníamos anunciado, en la mañana del domingo tuvo lugar en el campamento de Araca (Alava) el acto de jura de bandera de los reclutas del reemplazo de 1968...

Presidió el capitán general, teniente general Cabanas, acompañado del general Marmol, jefe de su Estado Mayor...

Hoy, a las nueve de la mañana será la presentación de ambos equipos que se desarrollará hasta el jueves. Ese día, a la una de la tarde, tendrá lugar la clausura con asistencia del capitán general y de la guarnición de Burgos.

Estos campeonatos comprenden pruebas de atletismo, pentatlón, natación, tiro, esgrima, judo y concurso de patrullas.

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY: San Clara, San Euplio, San Hilario, San Llanos, San Lergion, San Aniceto, San Euprepi, San Llanos, San Lergion, San Nimmis, San Quirico, San Res. Misa de tercera clase y blanco, de Santa Clara. SANTOS DE MAÑANA: Nuestra Señora del Carmen, San Isidro Labrador, San Isidro Labrador, San Isidro Labrador...

El «affaire» MATESA

Las cifras que se barajan como prestadas por el Banco de Crédito Industrial y que no pueden restituirse, se fijan entre los seis mil y diez mil millones de pesetas

Madrid (Cifra). — Continúa el silencio de las fuentes informativas autorizadas en torno al asunto de «Matesa», al que «Informaciones» ha calificado de «incógnita total»...

Aunque no existe ningún comunicado oficial al respecto, sabemos que el Juzgado Especial de Delitos Monetarios ha tomado cartas en el asunto...

A este respecto el diario «Informaciones», que ha desarrollado una intensa campaña en torno a este «affaire», dice: «La alarma es justificada y el alcance desde luego muy grande».

Sólo hay confirmado oficialmente, como adelantó el «Pueblo» en su edición del pasado sábado, que se encuentran detenidos en la prisión provincial de Carabanchel, en Madrid, don Fernando Vilá Reyes y don Manuel Salvat Dalmau...

Personado en el Juzgado de Delitos Monetarios, el redactor de «Cifra» no pudo obtener información alguna, dado el secreto sumarial de las actuaciones de dicha jurisdicción especial.

Las cifras de diez y once mil millones de pesetas de deuda que han saltado a la calle no han sido rectificadas por nadie. «Matesa» no es, no, una serpiente de veranos.

No se ha podido confirmar qué autoridad judicial ha dispuesto el ingreso en prisión de los citados señores Vilá Reyes (don Fernando) y Salvat Dalmau, aunque todo parece indicar que lo han sido por orden del Juzgado especial de delitos monetarios...

Según «Informaciones», que sigue su información señalando que continúa el silencio oficial, el caso salió a la luz pública porque el propio don Juan Vilá Reyes puso sobre aviso al Banco de Crédito Industrial...

Así, pues, no hay nada nuevo y en todos los medios económicos de la ciudad se sigue con gran interés el curso de los acontecimientos.

«Matesa» (Maquinaria Textil del Norte de España) fue creada en 1956. Hasta el 28 de Junio de 1958 tenía un capital de 200 millones. En la actualidad su capital es de 600 millones. El objeto social de esta entidad es amplísimo, pero principalmente se dedica a la fabricación de maquinaria textil...

En una crónica del correspondiente a «El Alcázar», que publica hoy este diario, se señala igualmente que la opinión pública está a la espera de una comunicación oficial que deje bien a las claras el auténtico trasfondo económico del asunto...

El mayor fraude monetario de la historia española. Madrid (Logos). — La noticia de que don Juan Vilá Reyes se halla detenido en su finca de los alrededores de Barcelona y el ingreso en la prisión de Carabanchel de su hermano don Fernando y su cuñado don Manuel Salvat Dalmau...

EXERCICIOS TACTICOS EN CUBILLO DEL CAMPO

En la mañana de ayer el capitán general presenció en Cubillo del Campo unos ejercicios tácticos que estuvieron a cargo de tropas de los Regimientos de Infantería San Marcial número 7 y de Caballería Blindada España, número 11.

Llegan a Roma la Princesa Sofia y sus hijos

Roma (Efe). — Ha llegado a esta ciudad, por vía aérea, Su Alteza la Princesa doña Sofia, esposa del Príncipe de España, acompañado por sus tres hijos.

LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES

A la una de la tarde de ayer, los funcionarios municipales asistieron a una misa rezada en San Lorenzo, en honor de su Patrono. Dijo la misa el capellán de los Establecimientos municipales de Beneficencia...

ENCOFRADADORES

se necesitan en Obras y Construcciones Vica r i o. Calle Vitoria. - Gamonal (R. O. C. núm. 1337)

NEIVA EN POLONIA

Varsovia (Efe-Reuter). — Ha nevado hoy en las alturas de las montañas Tatra, de Polonia meridional. Los turistas, sorprendidos en trajes veraniegos, tiritan en toda Polonia, después de que una ola de calor sofocante ha dado paso al mal tiempo.

Lámparas todos los precios y estilos muebles evelio VITORIA, 56, 58, 60, 62

BIDONES Vendemos partida de bidones usados solamente una vez, cierre de ballesta plastificados en su interior. Capacidad 200 litros. Pueden examinarse. Dirigirse: Apartado 34. BURGOS

VENDO PISOS LOS MEJORES Y MAS ECONOMICOS CARRETERA DE ARCOS FRENTE BARRIADA FERROVIARIOS ENTRADA DESDE 30.000 pesetas, resto facilidades hasta diez años.

AGROMAN SE NECESITAN GRUISTAS con experiencia en manejo de grúas PINGON. Presentarse en: Calle Vitoria, 20. Pral.

«IMBUSA» INMOBILIARIA BURGOS, S. A. 2.ª FASE - Edificios F-1; F-2 y F-3 EN LA AVENIDA «REYES CATOLICOS» La mejor zona del ensanche de Burgos PISOS desde 400.000 a 475.000 pesetas Por sólo 50.000 pesetas de ENTRADA Resto a DIEZ AÑOS

POR 1.755 PESETAS MENSUALES puede Vd. adquirir MAGNIFICA VIVIENDA EN GAMONAL Solicite hoy mismo información a: CASARES VILLA CALATRAVA (La Castellana) TELEFONO 207356 o en obra En cumplimiento de la Ley de 27 de Julio de 1968 NO SE PERCIBIRAN CANTIDADES EN METALICO HASTA LA ENTREGA DE LAS VIVIENDAS.

Quisicosas LOCALES

De inenarrable se ha calificado el concierto ofrecido por el Coro Easo, de San Sebastián, en la noche del sábado, en el Avenida, dentro de los Festivales de España y de las Bodas de Diamante del Orfeón Burgalés. Acudió mucho público, lo que demuestra que cuando los conjuntos son de auténtico prestigio, el éxito está de antemano garantizado.

# CON GRAN ÉXITO SE CELEBRO EL «DÍA PROVINCIAL DEL TURISMO», EN MEDINA DE POMAR

## Fue designada «Reina» la señorita María Isabel Bitá Boriesá, de la República de Guinea Ecuatorial

Medina (De nuestro corresponsal). Ha sido un éxito rotundo la celebración del «Día provincial del Turismo» en nuestra ciudad, y hay que cargarlo en cuenta del amplio espíritu de colaboración que ha existido por parte de todas las entidades organizadoras, encabezadas por el Centro de Iniciativas y Turismo y el Ayuntamiento, los cuales se han volcado en este empeño. No puede faltar una referencia a las muy amplias prestadas por la Delegación provincial de Información y Turismo, dirigidas por el delegado provincial, señor Villalain y que todo ello ha ambientado la fiesta hasta concluir un día que va a dejar recuerdo en la ciudad.

Fueron dos días —sábado y domingo— llenos de actos y motivaciones, todo ello encaminado hacia el fin que se persigue con la celebración del «Día provincial del Turismo».

El «Día del Turismo» se concluyó con una verbena de gala en la Plaza Mayor (Juan Francisco Bustamante), la cual estuvo muy animada y gracias a la bonanza del tiempo duró hasta altas horas de la madrugada.

La jornada del sábado comenzó el sábado por la inauguración del alumbrado provisional del Alcázar del Condestable, con asistencia de las autoridades y numeroso público que tanto ansiaba nuestra ciudad y de lo cual creo no ha salido nadie defraudado. Lo de provisional puede convertirse en definitivo con unos pequeños retoques; pero lo que sí es cierto es que Medina ha ganado una gran baza en belleza, por la espectacularidad que ha adquirido la población en su perspectiva de noche. Debido a su orientación, encontrarse en el centro de un amplio valle y estar enclavado en un promontorio el núcleo urbano, el Alcázar se puede divisar actualmente en un radio de veinte kilómetros.

A las doce de la noche y en una sala de fiestas tuvo lugar la presentación de las señoritas que se convertirán en «Reina del Turismo 1969» y damas de su Corte de honor. La fiesta resultó animadísima y la organización de la misma fue excelente, bajo la dirección de un presentador que fue revelación, don Luis-Angel Rasines Sáez, fueron pasando las señoritas, del brazo de jóvenes acompañantes, siendo muy aplaudidas. A continuación eligió la fiesta hasta altas horas de la madrugada.

### LA JORNADA DEL SABADO

Comenzó el sábado por la inauguración del alumbrado provisional del Alcázar del Condestable, con asistencia de las autoridades y numeroso público que tanto ansiaba nuestra ciudad y de lo cual creo no ha salido nadie defraudado. Lo de provisional puede convertirse en definitivo con unos pequeños retoques; pero lo que sí es cierto es que Medina ha ganado una gran baza en belleza, por la espectacularidad que ha adquirido la población en su perspectiva de noche. Debido a su orientación, encontrarse en el centro de un amplio valle y estar enclavado en un promontorio el núcleo urbano, el Alcázar se puede divisar actualmente en un radio de veinte kilómetros.

A las doce de la noche y en una sala de fiestas tuvo lugar la presentación de las señoritas que se convertirán en «Reina del Turismo 1969» y damas de su Corte de honor. La fiesta resultó animadísima y la organización de la misma fue excelente, bajo la dirección de un presentador que fue revelación, don Luis-Angel Rasines Sáez, fueron pasando las señoritas, del brazo de jóvenes acompañantes, siendo muy aplaudidas. A continuación eligió la fiesta hasta altas horas de la madrugada.

### LA CORTE DE HONOR «MISS TURISTA»



## MEDINA DE POMAR - TURISTICA

Hemos visto un comienzo prometedor en la celebración del Día Provincial del Turismo en Medina de Pomar, cara al futuro como zona de interés para la gran cantidad de visitantes extranjeros que fijan su residencia para pasar sus vacaciones en la zona Norte y para esa otra gran mayoría de ellos que la tienen como vía de paso hacia las costas del Sur.

El incremento que se venía notando, año tras año, ha sido espectacular en el actual y la coincidencia de la celebración del referido día ha dado lugar a la demostración de que con un poco de mimo por parte de la zona, creación de servicios, hospedajes, una buena propaganda con una mejor visión en su lanzamiento y sobre todo un rato agradable que quizá sea la mejor cualidad de esta región, se puede conseguir un gran número turístico.

Y eso crece, es sintomático que el extranjero que pasa unas agradables vacaciones en cualquier zona de España, no solamente vuelve años posteriores sino que atrae y anima a amistades y familiares a los mismos lugares donde él ha pasado tan agradablemente la época de vacaciones años anteriores.



Visita al complejo turístico Medina-Bella, admirable y moderno recinto de la histórica ciudad (Foto FEDE)



Los ocupantes de un coche extranjero, obsequiados a su llegada a Medina. — (Foto FEDE)



El alcalde de Medina, señor Arrimadas, acompañado por el delegado de Información y Turismo, juez de Instrucción y otras autoridades, pronunciando unas palabras en el ofrecimiento del título de «Miss Turista». — (Foto FEDE)

## LA SEÑORITA MARI-NIEVES MARTINEZ, «REINA» DE LAS FIESTAS DE SALAS DE LOS INFANTES

Salas (De nuestro corresponsal). — En el transcurso de la brillante fiesta celebrada el pasado sábado en la pista de baile de «El Abeto», se procedió a la elección y proclamación de la Reina de las Fiestas y de su «Corte de Honor», distinción que ha recaído en las bellas señoritas Mari Nieves Martínez como «Reina» y Pili González, Celia Cuadrado, Puri Izquierdo y Emilita Hortigüela, como componentes de su corte.

Tras las felicitaciones de rigor, nos acercamos a la señorita Martínez, a la que preguntamos:

—¿Contenta con la elección? —Por supuesto. Ser Reina de las Fiestas es un honor para cualquier joven de Salas.

—¿Quieres habernos algo de tus estudios, de tu trabajo? —Estudí cultura general y algo de idiomas, pero desde hace bastante tiempo trabajo en el Ayuntamiento como auxiliar administrativo.

—¿Cuáles son tus aficiones principales? —Me entusiasman la lectura y la música.

—¿Novela, poesía? —La novela, sobre todo. Me gustan Saroyan, Morris West, Camilo José Cela y Clarín. «La Regenta» es una de las mejores novelas que he leído.

—¿El teatro? —Sí. También leo mucho teatro. A Benavente, a Buero y a los clásicos, sobre todo a los clásicos griegos.

—¿Qué tipo de música te gusta más? —Con sinceridad me gusta toda: la clásica y la moderna. Perteneczo a una generación a la que entusiasman los ritmos trepidantes y yo en muchas ocasiones no soy una excepción.

—¿Te gusta el programa de estas fiestas a las que vas a prestar tu reinado? —En conjunto, sí, bastante. Me gustan mucho los toros y el desfile de carrozas.

—¿Puedes aportar alguna iniciativa a la Comisión para años venideros? —Yo añadiría algún recital de música similar al que mañana darán de teatro estos Estupendos actores que son Esperanza Grases y Gabriel Llopert. Y, ante todo, daría más prestancia, en fin, importancia al desfile de carrozas, porque es uno de los festejos que más realizan el buen gusto de una ciudad.

—¿Y para finalizar, Mari Nieves, ¿quieres decir alguna otra cosa? —Quiero agradecer a través de DIARIO DE BURGOS la deferencia que el jurado ha tenido hacia mí y ofrecer mi entusiasmo a cuanto suponga un bien para nuestra ciudad. —Gracias, Mari Nieves. Y enhorabuena extensiva a las damas de tu «corte».



MARI-NIEVES MARTINEZ

«Reina» de las fiestas de Salas de los Infantes.

El pasado domingo, en la pista de baile «El Abeto», los eminentes actores Esperanza Grases y Gabriel Llopert, en una conferencia aménisima y documentada, a la que asistieron el gobernador civil interino de nuestra provincia, don Casto Pérez de Arévalo, autoridades locales y un numeroso y selecto público.

Ambos actores, con un hacer teatral inmejorable, fueron desgranando lo más escudo e importante del teatro español en los últimos treinta años y escenificando retazos de las obras más representativas ante el entusiasmo de los asistentes, quienes al final y en varios momentos de la conferencia premiaron su actuación con grandes y calurosos aplausos.

En resumen: un éxito total. L. ALONSO MARQUINA

## EL JUEVES COMIENZAN LAS FIESTAS DE VILLADIEGO

Villadiego (De nuestro corresponsal). — El Ayuntamiento de esta villa ha organizado, con motivo de la celebración de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora y San Roque, el siguiente programa de festejos:

Día 14.— Inauguración de las fiestas. A las trece horas, con disparo de cohetes y bombas, dándose lectura desde los balcones de la Casa Consistorial del pregón de las fiestas.

A las siete y media de la tarde dará comienzo el desfile de carrozas que hará parada en la Casa Consistorial, donde se efectuará la imposición de las banderas a la Reina de las fiestas y su Corte de honor, continuando seguidamente el desfile de la carroza en la que irá la «Reina» y otras carrozas de las distintas peñas de la villa.

A esa misma hora por las primeras autoridades se será inaugurada la tómbola organizada pro-instalaciones deportivas.

A las once de la noche dará comienzo, en la plaza del Generalísimo Franco, la primera gran verbena, tradicionalmente llamada «De la hoguera», en el transcurso de la cual se quemará un toro de fuego.

Día 15.— A las nueve de la mañana, la banda del Gobierno Militar de Burgos, recorrerá las calles y plazas de la localidad interpretando alegre dianas.

A las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, con asistencia de la Corporación municipal, misa solemne y procesión de la Santa patrona.

A la una del mediodía recepción oficial del Ayuntamiento y concierto musical por la banda del Gobierno Militar de Burgos.

A las dos de la tarde, en la plaza del Generalísimo Franco, por la banda anteriormente citada, será interpretado por primera vez el himno a Villadiego.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza de toros de «Los Cañamares», primera novillada en la que serán lidiados seis novillos-toros de la ganadería de don Ignacio Encinas, de El Espinar, por los novilleros Paquito Mezquita, Mamolo Santaolalla y Roberto Villa, soltándose a continuación los tradicionales los novillos embolados, para los aficionados.

A las ocho y media, en la iglesia parroquial de Santa María, tradicional Salve popular, presidida por la Corporación municipal y ofrenda de flores por la Reina y su Corte a nuestra Patrona.



La señorita Angelina Rodríguez, «Reina» de las fiestas de Villadiego. — (Foto POZA)

A las once de la noche, segunda sesión de fuegos artificiales y bailes públicos.

Día 17.— En las instalaciones de la piscina «La Curriela» gran concurso de natación con pruebas de diversos estilos, disputándose importantes trofeos.

A la una de la mañana, concierto en la plaza del Generalísimo Franco.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza de toros, segunda novillada, en la que se lidiarán dos novillos-toros, de la ganadería de don Ignacio Encinas, por el novillero Juan Lucas, soltándose a continuación novillos embolados para los aficionados.

A las once de la noche, última verbena y sesión de fuegos artificiales, quemándose un toro de fuego.

Nota.— Durante todos los días se celebrarán bailes en las salas de la localidad.

El corresponsal

Burgos y Valladolid.

A las once de la noche, segunda sesión de fuegos artificiales y bailes públicos.

Día 17.— En las instalaciones de la piscina «La Curriela» gran concurso de natación con pruebas de diversos estilos, disputándose importantes trofeos.

A la una de la mañana, concierto en la plaza del Generalísimo Franco.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza de toros, segunda novillada, en la que se lidiarán dos novillos-toros, de la ganadería de don Ignacio Encinas, por el novillero Juan Lucas, soltándose a continuación novillos embolados para los aficionados.

A las once de la noche, última verbena y sesión de fuegos artificiales, quemándose un toro de fuego.

Nota.— Durante todos los días se celebrarán bailes en las salas de la localidad.

### JOVENES 20 - 25 AÑOS

Precisamos formar centros de amistad católicos. Llamar al Tfno. 206648 5-7 tarde. (Preguntar señor Pariente).

### PISO LUJO

Urge vender, por traslado zona señorial, siete habitaciones, baño, servicio con ducha, esmerada construcción. Exento. Facilidades. Directamente propietario.

Señorita Carmen Abia. Teléfono 203568. (De 10 a 1 y de 4 a 7).

## SE NECESITA Personal femenino y pinches

Presentarse en FRIO BURGOS Calle Martín Cobos, s/n. SR. HERNANDO. — (ROC. Núm. 1290)

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 14 del actual desde las 9 horas de la mañana, hasta las 11 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado Diego Láinez.

El corte anunciado afectará a todos los abonados cuyo recibo figure, como Sector el número 290.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

TREINTA AÑOS DE TEATRO ESPAÑOL Bajo este título disertaron





# DEPORTES 12

## CLAUSURA DE LA CATEDRA DEPORTIVA EN VILLADIEGO



Tres momentos de la brillantísima jornada de clausura de la Catedral Deportiva, en Villadiego. — (Foto FEDE)

Se ha celebrado en Villadiego con extraordinario éxito la clausura de la Catedral Deportiva que durante un mes ha venido actuando en las localidades de Melgar de Fernamental, Castrojeriz, Sasamón y Villadiego.

Educación Física, Sección Femenina y alcalde de Villadiego. Respecto al último, el alcalde de Villadiego, queremos hacer patente la gratitud que la Educación Física deberá siempre a este hombre.

La actividad, dirigida por los profesores de Educación Física, señores Pérez de Gracia, Menéndez y señorita Ortiz, ha encontrado eco en el pueblo que, masivamente ha acudido al lugar de las competiciones animando con sus gritos de júbilo las acertadas jugadas de los equipos.

Las piscinas municipales, de reciente construcción, han sido apropiado marco por las competiciones de natación, que cerraron la brillante página deportiva. En ellas se hizo entrega a los ganadores de los trofeos y medallas donados por la Junta provincial de Educación Física.

**CLASIFICACION**  
Balón-mano. — Alevines. — Campeón, Castrojeriz.  
Mini-basket. — Masculino. — Campeón, Castrojeriz.  
Balón-volea. — Femenino. — Campeón, Villadiego.

Natación. — Damas. — Benjamines, primer clasificado, Dolores González (Villadiego) y segundo, Asunción García (Melgar de Fernamental).

Alevines. — Primer clasificado, María Fell Pérez (Villadiego) y segundo, Montserrat del Barrio (Villadiego).

Infantiles. — Primer clasificado, Marybel del Grado (Villadiego) y segundo, María del Carmen Somovilla (Villadiego).

Hombres. — Benjamines. — Primer clasificado, Ricardo Pérez (Villadiego) y segundo, Gregorio J. Jiménez (Villadiego).

Alevines. — Primer clasificado, Gregorio Díaz (Villadiego); segundo, Julio González (Villadiego).

Infantiles. — Primer clasificado, Carlos del Grado (Villadiego) y segundo, Fernando del Barrio (Villadiego).

Juveniles. — Primer clasificado, Carlos del Grado (Villadiego) y segundo, Jesús García (Castrojeriz).

## EL HOLANDES OTTENBROS, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE CICLISMO

### Venció en el circuito de Zolder, imponiéndose al sprint San Miguel, clasificado en décimo - séptima posición, fue el primer español

#### Toda la prueba fue una coalición general contra Merckx, que se retiró

Zolder. (Aifil). — Noventa y dos corredores han tomado la salida del Campeonato Mundial de Corredores Profesionales sobre el circuito de Zolder. Los ciclistas representan a trece naciones. Toman la salida con rapidez y cubrieron la primera vuelta en 11 minutos 45 segundos, a un promedio de 44,820 kilómetros hora.

La primera tentativa de escapada se produce al final de la segunda vuelta (17,525 kilómetros). La inicia Sáez, seguido por Altig Hoban, Reybroeck, Paolini, Basso y Armani. El pelotón, muy cerca, que conduce Van Looy, provoca un inmediato reagrupamiento. Esta segunda vuelta se efectuó en 12 minutos, 07 segundos, a un promedio de 43,235 kilómetros por hora.

El pelotón no tarda en reagruparse a los dos grupos que mandaban la competición.

Antes de terminar la cuarta vuelta se produce una escapada del español San Miguel y el holandés Dubois. Le siguen, a poca distancia, un grupo de once corredores que logran darles alcance al terminar la cuarta vuelta. En el gran pelotón comienza una dura lucha en la quinta vuelta al circuito que finaliza en 11 minutos, 59 segundos, con un nuevo reagrupamiento general. Las fugas no cuajan. Eddy Merckx parece actual de motor impulsor del grueso de corredores.

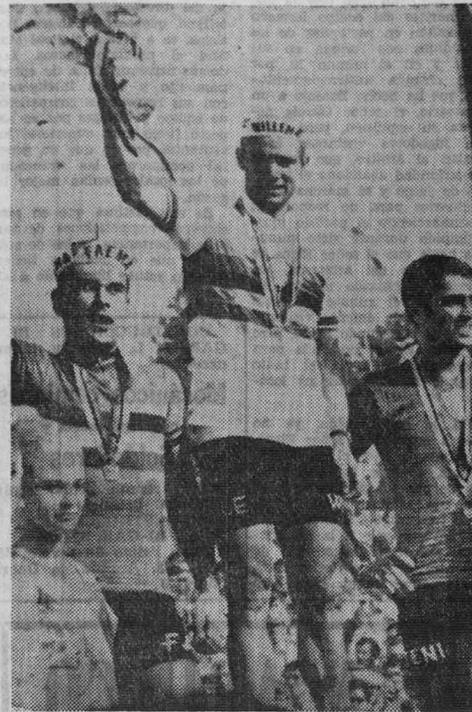
Al comenzar la sexta vuelta, once hombres se adelantan al pelotón. Son Wolfshohl, Godefroid, Dolman, Dancelli, San Miguel, Boifava, Stevens, Santos, Harings, West y Méndez. Estos fugitivos rodean la pista en 11 minutos 49 segundos, a una media horaria de 44,484 kilómetros, con 45 segundos de adelanto sobre el gran pelotón.

Los escapados aumentan la distancia que les separa del gran pelotón y al terminar la séptima vuelta, realizada en 12 minutos 12 segundos, a 42,939 kilómetros por hora llevan 1 minuto 10 segundos de adelanto sobre Wagtmans y 1 minuto 31 segundos sobre el pelotón grande que conduce el francés Delisle.

El calor aprieta sobre la pista. Delisle se deshace del pelotón para unirse a Wagsmans. Los de cabeza llevan, al terminar la octava vuelta, un adelanto de 1 minuto 31 segundos a Delisle y de 1 minuto 37 segundos a un pequeño grupo que dirige Merckx.

Termina la vuelta veintésés. Los ocho fugitivos llevan 40 segundos de adelanto sobre sus tres más cercanos seguidores que dirige de Wlaeminck y 4,43 sobre el grueso del pelotón.

Stevens y Ottenbros se lanzan en la vuelta 7 destacándose ya como vencedores con una ventaja de cincuenta segundos sobre sus más inmediatos perseguidos.



Zolder (Bélgica). — Exhaustos, pero triunfadores, de izquierda a derecha, vemos en el podium al belga Julien Stevens, segundo, el nuevo campeón mundial de ciclismo profesional fondo en carretera, Harmen Ottenbros y al italiano Michele Dancelli, tercer clasificado. — (Teléfono UPL-CIFRA)

En cabeza los dos líderes siguen esforzándose y terminan la vuelta número veintinueve, la penúltima, con una ventaja de 2 minutos 57 segundos sobre los nueve más próximos seguidores, 4 minutos sobre el grupo de Reybroeck. Siguen diversos grupos pequeños de corredores escalona-

dos hasta el grueso del pelotón que rueda a 7 minutos 45 segundos de los dos primeros.

La última vuelta y los últimos kilómetros son espectaculares en cabeza, Stevens y Ottenbros se vigilan en todo momento y se lanzan en un enconado y velocísimo sprint. Es el belga quien desencadena la ofensiva y es el holandés quien termina por ganarla en los últimos metros y quien se proclama campeón del mundo de ciclismo profesional en carretera en la edición 1968. La diferencia, la distancia que separa a ambos corredores en la línea de meta es de medio cuerpo tan solo.

Eddy Merckx ha sido la víctima de este campeonato. Puede decirse que todos los participantes — incluso su compatriota Van Looy — sino por impedir la de Merckx. El marcaje ha sido tremendo y hasta anti-deportivo. Al final el barga, a diez kilómetros de la meta, optó por retirarse.

#### CLASIFICACION

- 1, Harmen Ottenbros (Holanda), 6 h. 23 m. 44 s.;
- 2, Julien Stevens (Bélgica), mismo tiempo;
- 3, Michele Dancelli (Italia), a 2 m. 18 s.;
- 4, Guido Reybroeck (Bélgica), a 2, 21;
- 5, Roger Swert (Bélgica), mismo tiempo;
- 6, Jan Harings;
- 7, José Cattiaeu;
- 8, Franco Paoli;
- 9, Gerben Karsten;
- 10, Rolf Wolfshohl;
- 11, Evert Dolman;
- 12, Bernard Guyot;
- 13, Jacobus Frijters;
- 14, Roger de Vlaeminck;
- 15, Joaquín Agostinho;
- 16, Davide Boifava;
- 17, Gregorio San Miguel (España);
- 18, Fernando Méndez;
- 19, Wálded Godefroid;
- 20, Wilfried Boelke, todos mismo tiempo que el cuarto;
- 36, Mariano Díaz (España);
- 4 minutos 35 segundos;
- 46, Momené;
- 47, López Rodríguez, mismo tiempo.

Han sido retirados de la clasificación por reavituallamiento fuera de la zona fijada para ello: Bitosi (Italia), Guimar (Francia), Metcalfe (Inglaterra), Bellone (Francia), West (Inglaterra), Pijnen (Holanda), Streng (Alemania), Pingeon (Francia), Miranda y Silva (Portugal).

## VICTOR PALOMO SE HA PROCLAMADO CAMPEON MUNDIAL DE ESQUI NAUTICO

### Por equipos España ha logrado por vez primera en esta especialidad una medalla: la de bronce

Copenhague (Aifil). — El español Víctor Palomo se ha proclamado campeón mundial de esquí náutico, en la especialidad de eslalon.

En segundo lugar se clasificó el australiano Colin Faulkner, con 4,5.

A continuación quedaron: 3, J. Ives Parpette (Francia), 4,25; 4, Mike Snyders (Estados Unidos), 4,25; 5, Bruce Cockburn (Australia), 4,15; 6, Christian Raisin (Francia), 4,15; 7, Roby Bucchi (Italia), 4,05; 8, Jean Michel Jamin (Francia), 3,55.

#### PRIMERA MEDALLA PARA ESPAÑA

Algo sensacional: España ha ganado por primera vez una medalla en los Campeonatos del Mundo de esquí náutico. Ha finalizado el campeonato del Mundo de salto masculino y la furia española se ha destacado en esta ocasión.

Ayer, en la semifinal, Víctor Palomo quedó tan sólo en octava posición, pero hoy en la final ha efectuado el mejor salto de estos campeonatos mundiales por lo que se ha clasificado en tercera posición absoluta o sea conquistando la medalla de bronce del mundial de saltos.

El salto de Víctor ha sido de una belleza indiscutible y el mejor y más largo de hoy en la final puesto que ha sido de 41,95 metros en contra de los 40,735 del americano Grinditch. Ha sido pues el mayor salto de hoy y sólo debido a la mala suerte de ayer no se ha alzado con el máximo título en esta especialidad.

La clasificación registrada en la prueba masculina de saltos de los Campeonatos mundiales de esquí náutico, que ha finalizado hoy en el lago Bagsvaerd es la siguiente:  
1, Grinditch (EE. UU.), 40,735 metros (906,249 puntos); 2, P. Clerk (Suiza), 38,912 (872,949 puntos); 3, Víctor Palomo (España), 41,951 m. (865,176 puntos); 4, Mike Snyders (EE. UU.), 39,001 (862,297); 5, Ian Walker (Gran Bretaña), 39,154 metros (858,332).

#### ESTADOS UNIDOS SE APUNTO EL TRIUNFO ABSOLUTO

El norteamericano Mike Snyders ha conquistado oficialmente el título de campeón mundial de ski náutico cobinado (slalon-figuras-salto), con 2.888,825 puntos.

Por equipos, los Estados Unidos ocupan el primer lugar en la clasificación de este XI Campeonato del Mundo.

La norteamericana Elizabeth Allan, de 18 años de edad, ha ganado esta mañana sobre las aguas del lago Gagsvaerd, próximo a Copenhague, el título de campeona del Mundo de saltos de esquí náutico, adjudicándose en esta forma los tres títulos y saltos y, por consiguiente, femeninos: slalom, combinada las tres medalla de oro.

#### POLLITOS UN DIA

Importante empresa avícola NECESITA REPRESENTANTES, para la venta de pollitos de un día, estirpe Cobb, superpesados, de primera calidad. — Interesados, escribir a «La Universal», Vázquez Coronado, 2. SALAMANCA.

#### NAVE INDUSTRIAL BUENA SITUACION Y ACCESOS

SE VENDE  
Facilidades de pago  
Razón, teléfono 209551

## El Barcelona se adjudica el Trofeo Ciudad de Palma

### Venció al Standard de Lieja por 1-0

## El Mallorca superó al Hamburgo por análogo tanteo

Palma de Mallorca (Logos). — Dentro del torneo internacional de fútbol «Trofeo Ciudad de Palma» a las seis y media de la tarde se enfrentaron para dirimir el tercer y cuarto puestos, el Mallorca y el Hamburgo, venciendo el primero de estos equipos por un gol a cero, marcado por Cáceres a los catorce minutos del segundo tiempo.

El Mallorca sujetó netamente al Hamburgo, sin que el encuentro tuviera grandes calidades. Arbitró bien el colegiado madrileño señor Camacho.

A las once de la noche se enfrentaron en la finalísima el Barcelona y el Standard de Lieja ganando el Barcelona por un gol a cero, marcado por Zaldúa, rematando un centro de Pujol, cuando faltaban cinco minutos para el final.

El encuentro fue desigual en calidad con alternativas diversas, dominando mayormente y llevando la iniciativa el equipo español, al cual le fallaron sus centrocampistas.

El Santard jugó estupidamente atrás, pero sus delanteros no pudieron con la defensa española.

Alineaciones:  
Barcelona. — Reina; Torres,

Gallego, Eladio; Rifé, Zabalza; Rexach, Zaldúa, Bustillo, Fusté y Pujol.

Standard. — Piot; Blaise, Thiesen, Dewalque; Jeck, Pilot; Depireux, Van Molle, Tacak, Semeling y Hostedde.

Arbitró bien el español, señor Rigo.

Hidalgo de «slalom», con un total de cuarenta y nueve boyas, al triunfar hoy en los doce campeonatos del Mundo.

#### PESCA SUBMARINA

### Italia gana el campeonato mundial

Lipari (Mesina, Italia) (Aifil). Italia ha ganado el campeonato mundial de pesca submarina, tanto por equipos como individualmente, durante la prueba única celebrada ayer en aguas de las Islas Eolias, después de que por las malas condiciones del mar se había suspendido la prueba de la primera jornada, que debería haberse celebrado el sábado.

España quedó en cuarta posición.

#### ATLETISMO

### Albina Gallo de Educación y Descanso a Grecia

Los próximos días 15, 16 y 17 se celebrará en el Estado griego el campeonato internacional de atletismo entre las selecciones de España y Grecia, en el cual participará por la Federación Española la burgalesa Albina Gallo de Jabalina.

Las atletas españolas que tomarán parte en este torneo internacional, son las siguientes:

María Luisa Orobita (Zaragoza), Concepción Lázaro (Burgos), María Jesús (Burgos) (idem), Coro Fuentes (San Sebastián), Angeles Mandado (Vigo), Josefina Salgado (Madrid), Belén Azpetita (San Sebastián), Ana María Molina (Zaragoza), Teresa Roca (Barcelona), Gregorio Aguado (Madrid), María Ordoqui (San Sebastián), María Peña (Vigo), María José Fernández (Vigo) y Albina Gallo, de Burgos.

## EXCURSIONES VINCIT

### Oviedo - Gijón Covadonga Santander

4 días Salida 21 de Agosto

### Galicia-Rías Bajas

Hoteles de 1.ª categoría 5 días Salida, 27 de Agosto

### Costa del Sol

### PLAYA CARVAJAL (FUENGIROLA)

15 días Salida 24 de Agosto. Apartamentos de lujo. Precio desde 3.400 Ptas.

### Lourdes

Tres días Salida 29 de Agosto

### Andorra - Lourdes

Cuatro días Salida 21 de Agosto

### Fátima - Lisboa

Cinco días Salida 3 de Septiembre. Informes, reservas y billetes.

### VIAJES VINCIT, S. A.

Ag. G. A. Tit. 12. — Generalísimo, 5. Tfno. 204622 y 205740/513.

## Otro fin de semana trágico en la montaña

### Trece muertos en los Alpes suizos

Berna (Aifil). — Doce alpinistas encontraron la muerte en este último fin de semana en el curso de ascensiones en los Alpes suizos, según informaciones oficiales difundidas esta mañana.

En la Jungfrau, un grupo de cinco escaladores cuya identidad aún no ha sido establecida cayó a un abismo de trescientos metros. Otros cinco murieron en Cervino, uno en las montañas del Cantón de Vaud y otro en el Haut Engadine. Tres murieron son suizos y dos son alemanes. Los demás no han sido identificados todavía.

#### OTRA VICTIMA

Ginebra (Aifil). — Un alpinista alemán occidental ha resultado muerto a consecuencia de una caída desde 200 metros en una frida en el monte Piz Margna ayer domingo, siendo el accidente mortal ocurrido este fin de semana en los Alpes suizos.

El infortunado alpinista ha sido identificado como Hans Peter Renz, de 26 años de edad.

## SEMANA ESPECIAL DE AGOSTO

EN

# CAMPO

GRANDES ALMACENES

Precios muy especiales, en varias de sus secciones

- ◆ Bolsos para vestir y playa
- ◆ Pantalones sport señora y jovencita
- ◆ Vestidos niña
- ◆ Conjuntos playeros de niño y niña
- ◆ Trajes de baño señora, niña y caballero

Artículos a mitad de su valor

### LA OPORTUNIDAD DE AGOSTO SE LLAMA CAMPO

VISITE

# CAMPO

GRANDES ALMACENES

EN SU

## SEMANA ESPECIAL DE AGOSTO

# DEPORTES

## Hoy, partido internacional amistoso, de baloncesto

En el Colegio Liceo Castilla

Aprovechando la estancia en nuestra ciudad de un grupo de estudiantes americanos que al mismo tiempo practican el baloncesto, militando en equipos de reconocida valía, esta tarde, a las seis y media, se celebrará un interesante partido amistoso del que serán protagonistas un equipo formado por dichos estudiantes y el Atlético Burgo.

## Por ahora, el fútbol español no tiene remedio, dice D. Vicente Calderón

### El Santos actuará en el homenaje a Rivilla

#### Un futbolista furioso pasará treinta días en la cárcel

Madrid (Logos).—El fútbol español por ahora no tiene remedio —declara el presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, a un corresponsal de "El Alcázar" en Gandía, donde veranea—. Ha de pasar mucho tiempo, se requiere una formidable dosis de paciencia y buena voluntad.

Nadie quiere ser directivo de club porque el pago es la ingratitud, añadió para concluir diciendo que, para ser directivo de un club, es necesario un hombre físicamente sano y fuerte, con una cierta inteli-

gencia como ocurre en la vida privada.

#### EL SANTOS SERA EL QUE ACTUARA EN EL HOMENAJE A RIVILLA

Madrid (Afil).—El Santos, de Sao Paulo, será definitivamente el equipo que actuará en Madrid en el partido homenaje a defensa internacional Feliciano Rivilla, que después de sus muchos años en el Atlético de Madrid ha colgado las botas al finalizar la pasada temporada.

El encuentro Santos-Atlético de Madrid se disputará el 17 del próximo mes de Septiembre en el Estadio Manzanares. Ya han sido firmados los contratos con el Santos, en el que actúa como figura sobresaliente "La Perla Negra", Pelé. Pese a las elevadas tarifas del equipo brasileño, los organizadores del partido homenaje han preferido dicho equipo a otro cualquiera con el fin de proporcionar a los aficionados un gran espectáculo, pues todos recuerdan el memorable encuentro presenciado hace unos años en el Estadio Bernabéu cuando la selección brasileña y el Atlético actuaron a beneficio de la Asociación de la Prensa.

El homenajeado, Rivilla, actuará durante el primer cuarto de hora del encuentro, para que los aficionados puedan rendirle merecido homenaje.

#### FUTBOLISTA FURIOSO PASARA TREINTA DIAS EN LA CARCEL

Buenos Aires (Afil).—Treinta días pasará en la cárcel un jugador del club "Ferrocarril Oeste", de Buenos Aires, que agredió a otro futbolista, durante un partido disputado ayer. Se trata de José Bernabé Leonard, quien durante el encuentro que su equipo sostuvo con el "Deportivo Español" de esta ciudad, golpeó al jugador Juan Coronel, del equipo contrario.

La acción de Leonard fue vista por uno de los jueces de línea, quien informó al árbitro como correspondía.

El jugador fue expulsado del campo para ser conducido inmediatamente a un comisaría, donde se le abrió sumario por infracción de la ley sobre desordenes en los estadios y se le remitió posteriormente, a la cárcel de Villa Devoto, en esta ciudad.

#### VICTORIA DE PARAGUAY

Bogotá (Afil).—Paraguay conquistó su segunda victoria en las eliminatorias por el campeonato mundial de fútbol, al vencer el domingo a Colombia por 1-0. El único gol del partido fue marcado por Martínez, a los 10 minutos del segundo tiempo.

#### BRASIL VENCE A VENEZUELA

Caracas (Afil).—En las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol (grupo once), disputado el domingo en esta ciudad, entre las sele-

cciones de Brasil y Venezuela, Brasil derrotó a su rival por cinco a cero.

Los goles fueron marcados por Tostao (3) y por Pelé (2). El partido se disputó ante unos 35.000 espectadores y bajo una fuerte lluvia.

## El Burgos, a punto de iniciar su "rodamiento"

La primera confrontación amistosa, tendrá lugar el viernes

Diariamente, los jugadores que componen la actual plantilla del Burgos C. F. llevan a cabo sus entrenamientos en El Plantío, intensificándoles paulatinamente, para lograr la puesta a punto. Luego vendrá esa otra labor no menos importante de conseguir el acoplamiento que haga funcionar y rendir al equipo en la forma apetecida. Parte de este acoplamiento se logrará más notoriamente a partir del primer partido amistoso que celebren los jugadores burgalesistas.

Tal como tenemos anunciado, la primera de estas confrontaciones tendrá lugar el viernes, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, en cuya fecha los jugadores blanquinegros se desplazarán a Laredo, para entrenar con el equipo titular de aquella localidad. Dos días más tarde, el domingo, la meta será Baracaldo y el equipo del mismo nombre.

Huelga hablar de la conveniencia de celebrar fuera estos primeros encuentros. Los jugadores se ven menos cohibidos, más serenos y llegan a competir más fácilmente que si actúan en casa y ante algunos de esos espectadores —por desgracia siempre les suele haber— incapaces de reconocer que a principio de temporada se han producido cambios, han existido vacaciones y es necesario "volver a empezar".

Sin embargo, pronto tendremos partido en casa y quedará calmada la impaciencia de los aficionados, que podrán empezar a hacer su "cálculo de posibilidades", con vistas a la campaña oficial. Ocurre así cada temporada. Y esta no constituirá excepción.

## NOLITO FICHA POR EL BETIS

Sevilla (Afil).—A mediodía de hoy ha suscrito contrato por el Real Betis el jugador valencianista Nolito, con lo que se cierra la «Operación Antón», ya que al ser traspasado el defensa bético al Valencia quedó estipulado que el Betis, además de la compensación en metálico, podría escoger uno o dos profesionales de la plantilla del club de Mestalla.

Después de diversas gestiones, en las que el Betis había rechazado los nombres que le fueron ofrecidos por el Valencia, por estimar que no eran jugadores de garantía, se ha llegado al acuerdo por el que Nolito pasa al Betis, gestión que ha finalizado hoy.

#### MARAÑÓN, AL REAL GIJÓN

Gijón (Afil).—Ha llegado esta noche a esta ciudad el jugador Marañón, que en la pasada temporada actuó en la delantera del Oñateño.

Marañón, en calidad de cedido por el Real Madrid, jugará la próxima temporada en el Real Gijón.

## El C. R. San Juan juvenil, invitado a jugar fuera

El equipo juvenil de fútbol del C. R. San Juan ha sido invitado a jugar un partido amistoso, en fecha próxima —posiblemente una de las dos fiestas que se acercan— fuera de nuestra ciudad. A tal fin, los directivos sanjuanistas nos ruegan que citemos para esta tarde, a las ocho, en su domicilio social, a todos los jugadores juveniles y también a los aficionados, ya que éstos habrán de empezar a prepararse con vistas al próximo campeonato de Primera regional.

## España se adjudica el título de baloncesto en la FISEC

Lovaina (Afil).—Por décimocuarta vez España se ha adjudicado el torneo de baloncesto en la FISEC. En la final se ha enfrentado a Bélgica, venciendo por 83 - 48 (41-24). Buen partido de los españoles demostrando a lo largo del mismo su buena técnica y coordinación en el juego.

Asimismo los españoles Coce y Cambra han vencido a la pareja francesa por 5-6, 6-0 y 6-0.

Ayer se celebró la última jornada de atletismo, en la que los españoles han tenido una buena actuación, a pesar de las injusticias recibidas de parte de los jueces cronometradores, al clasificarse a España tercera, en los 4 por 100, cuando en realidad había quedado en segundo lu-

gar y también en los 100 metros lisos en que se clasificó Fernández en quinto lugar, en vez del cuarto, que era el verdadero obtenido por este atleta.

**Alfombras nacionales y extranjeras**  
muebles **evelio**  
VITORIA, 66... 58, 60, 62

## El Caudillo y su esposa presencian desde el «Azor» unas regatas de «snipes»

### Fueron objeto de cariñosas demostraciones de respeto del pueblo coruñés

La Coruña (Cifra).—A primera hora de la tarde de ayer, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco y su esposa, doña Carmen Polo de Franco llegaron al muelle del Club Náutico coruñés, para embarcar en el yate "Azor".

Los coruñeses, congregados en los alrededores, tuvieron ocasión de reiterar al Jefe del Estado los inequívocas pruebas de cariño y respeto que el Caudillo suscita invariablemente.

En el puerto esperaban el ministro de Marina y las autoridades.

Minutos antes de la una y cuarenta y cinco, Sus Excelencias, que habían conversado brevemente con cuantos les complimentaron, acompañados del ministro de Marina y de la señora de Nieto Antúnez se trasladaron en una falda al yate y desde él presenciaron la final de la carrera de balandros en la categoría de "Snipes". Terminada esta prueba se sirvió el almuerzo en el "Azor", y en el yate —anclado en la bahía—, permaneció el Caudillo, con sus invitados largo rato. Sobre las seis menos cuarto, aprovechando la tarde espléndida, el barco, con Sus Excelencias y escoltado por el "Hernán Cortés" zarpó hacia mar libre. El regreso a Meirás se hizo por Sada, a primera hora de la noche.

brevemente con cuantos les complimentaron, acompañados del ministro de Marina y de la señora de Nieto Antúnez se trasladaron en una falda al yate y desde él presenciaron la final de la carrera de balandros en la categoría de "Snipes". Terminada esta prueba se sirvió el almuerzo en el "Azor", y en el yate —anclado en la bahía—, permaneció el Caudillo, con sus invitados largo rato. Sobre las seis menos cuarto, aprovechando la tarde espléndida, el barco, con Sus Excelencias y escoltado por el "Hernán Cortés" zarpó hacia mar libre. El regreso a Meirás se hizo por Sada, a primera hora de la noche.

## NATACION

## Margarita Ortigosa batió ayer el record regional de 200 metros mariposa

Con numerosa participación, tanto masculina como femenina, se celebró ayer, en las piscinas municipales, la anunciada reunión de natación que tenía por objeto preparar los equipos que los próximos días 16 y 17 del presente mes se desplazarán a Villadiego y a Nela para participar en las pruebas de las fiestas del primero y en la travesía de la Laguna Negra.

En cuatrocientos metros alevines, categoría masculina, venció Alberto Muró en un tiempo de 8' 2" 6-10. Segundo fue Julio Ocio, en 9' 20" 8-10.

En cuatrocientos metros libres, categoría alevín se clasificó en primer lugar Santiago de la Torre, en 7 minutos, 15 segundos. Obtuvo el segundo puesto Félix Ayuso, con el mismo tiempo, lo cual indica la refrieda y emocionante que fue esta prueba.

En 100 metros braza, categoría juvenil, venció Galo Mateos en 1' 39" 6-10. Segundo llegó Javier de las Heras, de Aranda de Duero, con 2' y 2 décimas más de tiempo que el vencedor. Tercero fue Miguel Ángel Aragón, en 1 minuto, 47 segundos.

En categoría femenina, la nota destacada corrió a cargo de Margarita Ortigosa, que en 200 metros mariposa logró batir el récord regional dejándole establecido en 4' 22" 7-10.

En 40 metros braza, para menores fue primera Blanca Rodríguez, con 8' 17 segundos, 3 décimas. Segunda, Marta de la Cuesta, con 8' 52" 7-10.

En la misma distancia, pero para infantiles, se impuso Odile de la Torre, en 8' 19". Segunda quedó Cristina Marañón, con 9' 31" 5-10.

Los dos récords batidos en las pruebas de ayer indican claramente cómo la natación burgalesa, sin prisa, pero sin pausa, va mejorando y consiguiendo marcas cada vez de mayor valía. Es de esperar que en las pruebas del próximo sábado en Villadiego se mejoren.

Como ya es habitual por estas fechas se celebra todos los años la travesía de la Laguna Negra. En esta ocasión será el próximo

## Personal a destajo

Necesita CARTONAJES BURGALÉSES, S. A. PRESENTARSE POR LAS TARDÉS (ROC. Núm. 1.333)

## SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

SEMANA del 12 al 18 de AGOSTO

SALCHICHON SUPERIOR 110,00  
"SPAR". Kilo ... ..

SARDINAS EN ACEITE 28,50  
Lata 700 gramos ... ..

BANDERILLAS 13,90  
Vaso ... ..

CAFE SOLUBLE 29,50  
"SPAR". Frasco 50 grs. ... ..

SEÑORA: Preste atención a nuestras ofertas semanales. ¡SPAR piensa en su economía!

## CROMADOS HERRERO

Pone a su disposición sus nuevas instalaciones de níquelados y cromo. Rey Don Pedro, 32. Teléfono 202258

## Representante tornillería

precisa importante fábrica del ramo: para Burgos y provincias. Escribir al número 15.447. Balmes, 10. BARCELONA-7.

## MOTEL «SUCO»

QUINTANA DEL PUENTE

Próxima inauguración

### SE NECESITA:

- 1 RECEPCIONISTA
- 1 ENCARGADO MOSTRADOR CAFETERIA Y BOITE
- 3 CAMAREROS CAFETERIA
- 4 CAMARERAS COMEDOR
- 1 ENCARGADA LENCERIA
- 1 CAMARERA DE PISOS
- 1 BOTONES

Informes:

### HOTEL «SUCO»

VILLAFRIA (Burgos)

R. O. C. n.º 1331

## S. A. F. E. N. MICHELIN EN ARANDA DE DUERO

### NECESITA

### ENCARGADOS JEFES DE DEPARTAMENTO

El tamaño de nuestra empresa nos permite ofrecer plazas estables y de porvenir. Recibirán desde el principio un sueldo interesante. Formación prevista en Francia, con dietas de estancia. Ayuda para compensar los gastos de mudanza. Soluciones previstas al problema de la vivienda. Posibilidades de promocionar dentro de la empresa. Requisitos: Edad, 27 a 35 años. Formación profesional: Nivel maestría. Dotes de mando y personalidad. Experiencia de la industria. Escribir:

Apartado 139 - San Sebastián

Ref.RL/SPM

**Dodge**  
**BARREIROS**  
**SIMCA**

VITORIA, 105. CARRETERA MADRID - IRUN Km. 247

## Talleres PEDRO

COMUNICA AL PUBLICO QUE HA SIDO DESIGNADO

CONCESIONARIO DE TURISMOS

## «BARREIROS»

PRESENTANDO EN SU EXPOSICION TODOS LOS MODELOS DE

DODGE - DART

y SIMCA - 1.000

CONCESIONARIO DE **BARREIROS**

TELEFONOS 219111 y 206961

FUNDADO EN 1894

## HOMENAJE DE MATARÓ A NEIL ARMSTRONG



Mataró (Barcelona). — Esta es una las placas que la ciudad de Mataró dedica en una calle de la localidad al astronauta americano Neil Armstrong, primer hombre que pisó la Luna. (Foto CIFRA)



El escritor, por razones de oficio aunque también por vocación de usuario, ha esperado en madrugada muchos, muchísimos trenes, en Plasencia Empalme o en Zaragoza, en Valladolid o en Venta de Baños, en Medina o en Salamanca. La sala de espera, el vestíbulo o el bar han sido hogares de urgencia, provisionales y más o menos acogedores, para el escritor. Para quien espera, ahora mismo, en Burgos su tren descendente de la 1,58, soñando ya con su cómodo descanso del "single". En Burgos, el escritor —que aprovecha esperas para hacer artículos— escribió sobre un cura gordo que perdía el tren y un estudiante barbucho que dormitaba junto a una honorable madre de familia. El escritor, en la estación de Burgos, parece estar en su despacho y devora la espera y la esperanza sobre blancas cuartillas, mientras la megafonía, al aire fresco del andén, le llega lejana:

—Tren procedente de Madrid, estacionado en vía segunda...

Hay una máquina de cigarrillos a la que no quedan "rubios" americanos y un portero que pasea cansino, y un matrimonio con niño de pecho, y un taquillero que tranquiliza:

—Si, suele llegar a su hora.

Por algún sitio, aún distante, viene el tren. El empleado del coche-cama dará cabezadas y el revisor, resignado Ulises, hará un nuevo, largo y tambaleante periplo; tren adelante, por el pasillo, sus pasos hacia adelante le dejan, sin embargo, cada vez más atrás.

El tren rugirá sobre el sueño de aldeanos cansinos y acunará la esperanza de la muchachita que se va a Madrid, a intentar el triunfo en el cine o la "tele". El ritmo de zamba del tren tiene siempre estos fáciles y bondadosos engaños. Y su ojo de ciclope espabila la noche y despierta a las liebres que enhiestan orejas bajo la luna.

El tren es un río que lleva hombres dentro. De tal tren nunca se apea uno; sólo se traspasa. Como decía Juan Ramón de la poesía: nunca se termina ninguna, sólo se abandona. El tren tiene una lírica de humo y de estertores, como tiene una sociología de pluralidades humanas —que en el tren cobra

## Trenes de noche

Por José M. PÉREZ LOZANO

### VERDADES

MAL FIN A UNAS VACACIONES

Nueva York (Efe).—Después de unas vacaciones en la costa del Pacífico Spencer Webster volvió a su casa de Chicago y tan pronto como la divisó en la distancia notó a simple vista que algo había cambiado: el garaje había desaparecido. Pero, eso no era todo.

Al entrar en la casa Mr. Webster se encontró con que su interior estaba desnuado. Muebles, cortinas, lámparas, y hasta la pila de la cocina, las tuberías y el buzón de la correspondencia habían desaparecido. Convencido de que sus vecinos debían haberse dado cuenta del completo robo, Spencer preguntó y fue informado de que durante su ausencia tres hombres con un camión de mudanzas habían hecho escapadas a su hogar durante tres días, trabajando sin parar desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche, sólo interrumpiendo la "mudanza" para comer bocadillos y tomar café.

CANTANTE ELECTROCUTADO ANTE CIENTOS DE PERSONAS

Londres (Efe).—Cientos de personas que estaban bailando vieron a un cantante de música "pop" morir en el escenario.

Michael Hayes de 21 años falleció electrocutado.

"Ya estaba a punto de comenzar su próximo número que él mismo había anunciado cuando se dirigió a un extremo del escenario y tomó una taza de plástico con agua, mientras con la otra mano tenía el micrófono. En ese momento su muñeca debió rozar la barandilla de metal y se produjo la chispa. Hayes fue violentamente arrojado hacia atrás y su cabeza golpeó el borde del escenario. Murió del colapso producido por la descarga eléctrica.

de Iberia, y con introito musical y ceremonioso de azafata, como en Iberia. Sólo que —y ésta es innegable ventaja de Iberia sobre Renfe—, la azafata del avión es de verdad, aunque no lo parece, mientras que la del tren parece verdad y no es. Pero la estación, como el aeropuerto, te dejan largas horas libres, en la noche, que sirven al menos para escribir artículos.

La máquina de cigarrillos, con verdadero fervor patriótico, se sigue negando a servir "rubios" americanos, aunque dispensa con largueza labores nacionales. El vestíbulo se llena y se vacía, porque van pasando trenes, y el escritor evoca personas mudragadas ferroviarias. El escritor evoca, de su pueblo extremeño natal, adanes de la infancia con demerados rostros de evadidos de guerra —camino del soñado Clipper de Lisboa—, cuando era ocupación adolescente "ir a ver pasar el tren". El escritor piensa en todos los trenes que tomó en su vida, y también —van dos años y al escritor le dio por la melancolía— en aquellos que no pudo tomar. En los trenes que perdió. En los trenes que quizá no se atrevió a tomar porque tuvo miedo. Miedo de la lejanía, de la noche, de los gritos patéticos, de la aventura, de otra vida distinta, del viaje infinito y, sobre todo, de don Ramón de Campoamor. El escritor se acuerda del "tren - tren - tren - terén - terén - tren" de Manolo Díaz y se inventa, para terminar, un breve poema apto para abanico japonés:

Tú, tren tren que caminas,  
no despiertes el trigo que  
[germina].  
No tiembles el rocío  
de la rosa dormida.  
No traigas el recuerdo  
—porque ya no es posible—  
de la persona amiga".



## Carta de MADRID

Por «INTERINO»

### SE ESTA CONVIRTIENDO EN PELIGROSA LA PROFESION DE BARRENERO MUNICIPAL

Mula arrollada y muerta por un automóvil

MADRID. — Siempre hay un garbanzo negro, ha tenido su relación en este Madrid nuestro que presume de cosmopolita, de urbe grande, de ciudad señora y otras cuantas cosas que llamamos por puro y sencillo pudor y recato. Decimos, hermanos lectores, que al orgullo madrileño de sentir y ser gran ciudad le ha caído el borron más mayúsculo que podía empollar su honra ciudadana: que en una calle céntrica y famosa —la de Bravo Murillo— una mula (¿decimos que pastoril, campesina y pueblerina mula?) ha muerto arrollada por un turismo. Habrá que pensar que esto ha sido una venganza de los hados, que han venido a recordar a Madrid que también es pueblo (y no sólo por que está en medio del campo) y lo que es más, que este accidente mínimo, aunque paradójico porque ha ocurrido en el asfalto, es el pan nuestro de cada día en esa España variopinta que va desde la ruta de los foramontanos hasta la geografía vitícola de los Riles, con estribaciones en los caldos suaves onubenses. La muerte de esta mula, que tiraba de un carro de traperos, ha venido, como de rondón, a ejercitar una terapéutica de humildad, que tan necesaria es, por otra parte, en esas ciudades que como ciertos toreros levantan el dedo para decir, "yo el número uno". Claro, se puede ser ciudad, y número uno, aunque una mula muera en una calle. Pero la cosa es interesante, porque demuestra que en la capital de España también hay mulas.

Pero es que las calles de Madrid, hermanos lectores, son la guerra; una pura, continua y disparatada batalla. Tanto que, por ejemplo, la profesión de barrendero —"operario de limpieza" en el vocabulario burocrático y aséptico del Ayuntamiento— se está convirtiendo en harto peligrosa. En poco tiempo, tres de ellos han sido arrollados y heridos por otros tantos automóviles, que se les llenaron por delante a pesar de que los barrenderos llevan unos chalecos fluorescentes para que sean bien vistos. Quedamos, pues, en que la profesión de barrendero es peligrosa, lo que sólo es la primera parte del problema. La segunda, que siempre es la más interesante, consiste en que a la Comisión municipal de Gobierno se le propondrá, el miércoles, que apruebe tres decretos para que el Ayuntamiento se persone en los respectivos Juzgados de instrucción a fin de reclamar daños "ocasionados al patriotismo municipal". Otra vez el lenguaje burocrático nos pone en el disparadero de la pregunta: ¿Eros que los barrenderos forman parte del patrimonio, o es que al Ayuntamiento le importa un pito el hombre y sólo mira que ha tenido que pagar un sueldo sin que los obreros trabajasen? A ver, a ver, que nos lo expliquen, que la curiosidad se ha levantado en nosotros casi con sarpullido.

Y en tanto las mulas mueren en el asfalto, y los barrenderos son atropellados por los turismos, los ladrones de Madrid —que al parecer también los hay— se dedican al bonito "negocio" de no dejar en paz a las joyeras de la capital. Hace unos días de una de la calle de Serrano se llevaron joyas por valor de más de tres millones de pesetas, y los ladrones aún no han aparecido y ayer, de otro establecimiento de este tipo, de la calle de Pricesa, "chuchierías" por valor de trescientas cincuenta mil. Y es que las joyas, reconozcámoslo, tienen un encanto especial.

## PRESOS «PART-TIME»

### De día, en su trabajo; por la noche, en la cárcel

- El sistema se aplica en los Estados Unidos para castigar delitos menores, entre ellos las faltas al tráfico
- Es requisito indispensable para obtener ese «beneficio» no tener antecedentes penales

Por Javier PORTOCARRERO  
(De los Servicios especiales de "Efe")

MANDAR a la cárcel por unas horas, escogiendo principalmente los fines de semana, es la norma penal que ha adoptado un juez norteamericano para castigar a los que cometen faltas o delitos menores, principalmente los de tráfico en las "horas punta". Todo el mundo se ha familiarizado ya aquí, casi desnaturalizadamente, con lo que es "full-time" (a lo que aquí llamamos en el orden laboral jornada completa o dedicación plena) y "part-time", que es a lo que tienen que recurrir millares de españoles en sus empresas, dando nacimiento al famoso pluriempleo, un poco en un sitio, otro poco en otro y a veces, muy poquito en más de tres empleos.

que este sistema ha sido ya adoptado por los jueces de seis distritos de la ciudad. "Desgra-

ciadamente —dijo— hay algunos reincidentes y que vuelven a cumplir este tipo de condena

dos o tres veces. "Pero el sistema —afirma— es muy bueno para cierta clase de condenas por faltas menores.

En el caso de Smith, el juez tuvo en cuenta que el inculpa-do no tenía antecedentes penales y había manifestado su "profunda pena" por sus violaciones del tráfico en las horas punta. Como Smith tenía la costumbre de tener trabajos complementarios de noche, su familia ha empezado a recibir ayuda económica de varias instituciones de beneficencia para cubrir esa falta de ingresos. El "part-prisoner" Jones tuvo que pagar una niñera para sus niños, porque su condena coincidió con el internamiento de su mujer en una clínica para ser operada. Jones también carece de antecedentes penales.

"Nuestros jueces resuelven así, con facilidad, los casos de poca importancia. No pueden perder mucho tiempo con estos pequeños delincuentes, porque hoy otros muchos, de gran envergadura, que requieren su atención". Así explica este tipo de sentencias el secretario del juez. "Y además en la cárcel no lo pasan demasiado mal. Casi todos se duermen nada más llegar y hay que despertarlos por la mañana para "ponerlos en libertad". Pero hay otros casos —afirma el secretario— en los que nadie puede dormir. Se deja a sus mujeres que vayan a acompañarles, fuera de las rejas. Así toda la familia se da cuenta de lo que es estar en la cárcel.

### Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias se separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.  
(La solución mañana)

## POR VARIOS FINES DE SEMANA

Cada viernes por la tarde, el "tiem - prisoner", o preso a horas concretas, John S. Smith deja su trabajo en una tienda de muebles y se dirige a la cárcel de la ciudad, en Honolulu, donde entra en su celda, guardada por gruesos barrotes de hierro John es un "tiem - prisoner", de 33 años, padre de cinco niños que hizo caso omiso de varias amonestaciones de los jueces por su alocada manera de conducir. El juez al que desobedeció por última vez tomó la original decisión de castigarle a pasar cinco fines de semana en la cárcel.

Otros presos de Honolulu han tenido menos suerte, porque han sido castigados por el mismo juez a pasar todas las noches encerrados, mientras se les deja que trabajen durante el día. Otro de estos es el llamado —no se dan los nombres verdaderos de los condenados— Peter Jones, castigado por haber golpeado a su vecino por segunda vez, a pasar 60 noches en la cárcel. Jones trabajaba en una estación de servicio hasta las cinco de la mañana todos los días y a esa hora vuelve, no a su casa, sino a la cárcel. Ya ha cumplido la mitad de su sentencia, tiene 27 años y es padre de cinco niños pequeños.

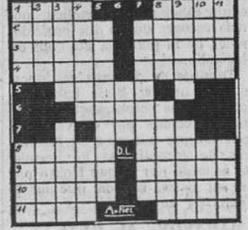
Este método penal, iniciado por un juez, ha sido extendido a todos los de Honolulu contra los que contravienen las leyes. Este original sistema penal ha tenido un gran éxito, según los directores de las cárceles y la opinión de los tribunales. Nomura —el director de la cárcel de Honolulu— ha dicho

## DON CELES

Por OLMO



# Pasando el Prato



HORIZONTALES. — 1: Califa árabe tío de Mahoma. Sumo Pontífice. — 2: Alimentarse. Apéndice. — 3: Elogia. Palma usada en tintorería. — 4: Hurtad en la compra. Ropa talar con mangas (pl.). — 5:

Acierta. — 6: Imagen venerada por los rusos. — 7: Pico de los Pirineos. — 8: Arbol frutal. Desafíos. — 9: Nombre de mujer. Humsaré. — 10: Mamíferos roedores. Religiosa (pl.). — 11: Agarraderos. Único en su especie.

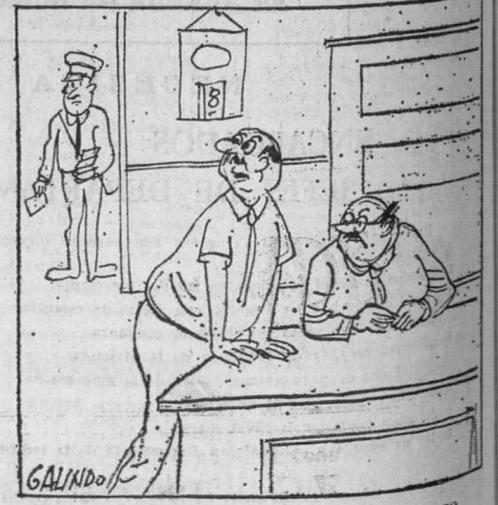
VERTICALES. — 1: Aves palmpedas. Hoguera sagrada. 2: Triturad. Epocas históricas. — 3: Prepara la pasta para hacer pan. Ardid. — 4: Refutó. Sumo sacerdote de los judíos. — 5: Fundamentales. 6: Impar. — 7: Vestidos cortos de las mujeres. — 8: Diente. Celosos en grado sumo. 9: Arbol conífero. Cerro aislado. — 10: Escasa. Ciudad rusa. — 11: Tuestas. Cerebro.

SOLUCIONES  
AL CRUCIGRAMA:  
HORIZONTALES. — 1: Tolo. Ahi. — 2: Ajo. Aral. — 3: Ca. Icaro. — 4: Lino. Et. — 5: Ocre. — 6: Mi. Aten. — 7: Aco. Asis. — 8: Dotar. Ge. — 9:

Anal. Pez. — 10: Son. Viro. VERTICALES. — 1: Tac. Amadas. — 2: Ojal. Icono. — 3: Ro. Io. OTAN. — 4: Inca. Al. — 5: Acortar. — 6: Ara. Ees. Pi. — 7: Haré. Niger. — 8: Iota. Razo.

AL JEROGLIFICO:  
Sali pitando  
A LOS SIETE ERRORES:  
Nube, rayo de sol, montaña, tirante de la señora, onda de agua, onda (dos).

LA MUJER IDEAL  
Dos enamorados hablan de sus cosas. Y él, a requerimiento de ella, esboza un retrato de la mujer ideal. La joven le pregunta:  
—En definitiva, ¿qué prefieres? ¿una chica guapa o una chica inteligente?  
El novio queda pensativo y, de repente contesta:  
—Ni una ni otra... Ya sabes que estoy enamorado de ti.



EL HOMBRE QUE TENIA LA MUJER DE VERANO. — Sigue necesitando dinero. Otra vez está ahí el reparador de teléfonos.

**NOTA 11**  
1500  
**NOTA NOTAS**  
— ¿Quién viene?